

SOLEMNE APERTURA DE LA CUARTA Y ÚLTIMA SESIÓN DEL CONCILIO VATICANO POR S. S. PAULO VI

«EL CONCILIO ES UN ACTO SOLEMNE DE AMOR A LA HUMANIDAD»

En su discurso a los padres conciliares, el Papa anuncia la creación de un Sínodo episcopal y su viaje a la ONU

En la sesión de apertura de las tareas del Concilio Euménico Vaticano, Su Santidad el Papa Paulo VI pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo: «Gran cosa es este Concilio! Regocijense nuestros espíritus por tan solemne y ordenada celebración de la unidad de la Iglesia visible, unidad de la que no sólo externamente, sino aún más en el interior de los corazones hemos gozado aquí por el conocimiento mutuo de sus personas y por la intensa conversación que ora, pienso, dialoga y al fin concuerda, unidad de la que hemos hecho profesión con la solicitud y dicha de reflejar y promover la mística unidad que Cristo dejó a sus apóstoles como la más preciosa y auténtica herencia y como suprema exhortación.»

Más adelante, añadió: «No parece difícil dar a nuestro Concilio Euménico el carácter de un acto de amor, un grande y triple acto de amor: a Dios, a la Iglesia, a la Humanidad.»

«Mirémonos ante todo a nosotros mismos, venerables hermanos. ¿De qué otra manera se puede definir la condición, en la cual nos ha puesto la convocación del Concilio, sino como un estado de tensión, de esfuerzo espiritual? Esta convocación nos ha arrancado del sopor de la vida ordinaria, ha despertado en nosotros la conciencia plena de nuestra vocación y de nuestra misión, ha puesto en movimiento en nosotros fuerzas latentes y ha encendido en nuestras almas el espíritu de profecía, propio de la Iglesia de Dios; ha excitado en nosotros la necesidad, el deber de proclamar en el Mundo el misterio de la Revelación y de la Redención. ¿No es acaso esto amor? Llamados a esta tribuna, desde donde se contempla el mundo contemporáneo, cubierto de la niebla de la duda y de las tinieblas de la irreligiosidad, nos ha parecido que subíamos a la esfera de la luz de Dios; siendo nosotros mismos compañeros y hermanos de los hombres entre quienes vivimos, al llegar a esta cumbre espiritual, nos ha parecido que emergíamos de la tierra, de sus complicaciones y de sus ruinas, y que veíamos limpio y cálido el sol de la vida.»

Más aún, que hablamos humilde, y filial y generosamente, en espíritu y en verdad, con Dios nuestro Padre; y que le decíamos a El, cantando y llorando, nuestra alabanza por la grandeza de su Gloria, hoy a nosotros más manifiesta por el progresivo conocimiento del cosmos; nuestra dicha por habernos que aliviábamos el dolor que hay en el Mundo, la aflicción, la inmensidad de nuestras miserias y de los errores reinantes; pero aquí más que nunca nos sentíamos dueños de la certeza, que es nuestra y que aquí vibra en nosotros con singular fuerza y nos recuerda que somos nosotros los defensores del espíritu, nosotros los tutores del destino humano, nosotros los intérpretes de las verdaderas esperanzas.»

«El Concilio pasa a la Historia del Mundo contemporáneo como la más alta, la más clara y la más humana afirmación de una religión sublime, no inventada por los hombres sino revelada por Dios y que consiste en la relación supracreada de amor que El, el Padre infalible, mediante Cristo, Hijo suyo y Hermano nuestro, ha establecido en el espíritu vivificante, con la Humanidad.»

(Pasa a cuarta página)

Asisten 2.746 padres conciliares y 98 observadores de otras confesiones

El Papa asiste a una procesión penitencial con motivo de la fiesta de exaltación de la Santa Cruz

Ciudad del Vaticano. — S. S. el Papa Paulo VI, cumpliendo su promesa de llevar a cabo la empresa del Concilio Euménico hasta su conclusión final, ha procedido hoy a la apertura de la cuarta y última sesión de la magna asamblea de la Iglesia con una solemne ceremonia en la basílica de San Pedro.

«El futuro de la Iglesia y el destino de innumerables almas —ha dicho el Papa—, dependerá durante mucho tiempo de los frutos que obtengamos del Concilio.»

El Sumo Pontífice, precedido por casi cien Cardenales hizo su entrada solemne en la basílica de San Pedro marchando a pie por la nave central, entre las dos filas de tribunas para los Padres conciliares poco después de las nueve de la mañana.

Los dos mil setecientos cuarenta y seis Padres conciliares se pusieron en pie en sus estrados al entrar la comitiva papal y el Santo Padre, mientras el coro entonaba los primeros salmos de Tercia.

Después de la breve procesión de entrada, el Santo Padre seguido de los 26 Prelados que iban a concelebrar la Santa Misa, se llegó hasta el altar de la confesión, bajo el baldaquino, situado en el crucero y allí fue revestido de los ornamentos. Una vez revestidos los concelebrantes, dieron comienzo al Santo Sacrificio rezando a coro todos ellos con el Santo Padre las oraciones. Asistían a la magna ceremonia todos los Padres conciliares actualmente en Roma y el Cuerpo diplomático en pleno acreditado ante la Santa Sede.

Un alemán bate el «record» de vuelo en paracaídas

En tres horas y media cubrió la distancia entre Barcelona y Cala Salions

Barcelona. — En su segundo intento, el alemán Gerhard Liedtke, ha conseguido batir la marcha de permanencia en el aire, tras tres horas y media de vuelo, en el que cubrió la distancia entre Barcelona y Cala Salions.

Esta mañana, el «hombre volador» partió del Club Natación de Barcelona, al igual que lo hizo en su fallido primer intento el pasado domingo día cinco. Liedtke manejó los atalajes del paracaídas tal como si se tratara de los hilos de una cometa y con la fuerza de ciento cuarenta caballos de la embarcación de arrastre consiguió compensar la falta de viento.

Liedtke llegó a Cala Salions en poco más de tres horas —exactamente, tres horas y veinte minutos— a una velocidad ligeramente inferior a las quince millas por hora.

A su llegada a Cala Salions, Gerhard Liedtke, ha intentado culminar el vuelo cayendo sobre tierra, lo cual ha resultado imposible.

Al preguntarle si había temido por el resultado de la prueba, contestó:

«Tan sólo en el momento de salida. La falta de viento me ha parecido entonces tan terrible como me pareció la primera vez el exceso.»

La primera persona en acercarse a Liedtke cuando fue recogido en el agua, a pocos metros de la orilla, fue su esposa, seguida de diversos miembros del Club Náutico Cala Salions, organizador de la prueba, con el IV Salón Náutico Internacional de Barcelona y el Real Club Náutico de Barcelona.

SU SANTIDAD BENDICE A LA MULTITUD

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad se ha trasladado esta tarde a la basílica de la Santa Cruz en automóvil que le regalaban hace unos días. De pie en el descajonado, el Papa ha impartido la bendición a unas doscientas mil personas que se hallaban a lo largo de la ruta.

El Pontífice entró en la basílica, adoró el Santísimo Sacramento y rogó ante las Santas Reliquias. A las 18,00 hora española, salió de la iglesia al frente de la procesión.

Paulo VI llevaba una capa roja sobre su blanca sotana, y sostenía una cruz de plata adornada con oro y piedras. La cruz contenía los clavos que, según la tradición, pertenecieron a la cruz sobre la que murió Jesús y que trajo a Roma Santa Elena, madre del emperador Constantino.

La ancha avenida que conduce a San Juan estaba iluminada con antorchas, una gran multitud se agolpaba tras las vallas de madera para ver pasar la procesión. La fachada de la basílica estaba iluminada.

(Pasa a cuarta página)

Don Vicente Mortes toma posesión de su cargo



Madrid. — D. Vicente Mortes durante su discurso en el acto de toma de posesión de su cargo como comisario adjunto del Plan de Desarrollo, que le dio el ministro y comisario, señor López Rodó, con asistencia de varios ministros del Gobierno español. — (Foto CIFRA)

Decreto aprobando las obras para construcción de la Escuela de Peritos de Obras Públicas de Burgos

Su importe se eleva a 34.282.265,12 pesetas

El «Boletín Oficial del Estado» publica el Decreto del Ministerio de Educación Nacional, aprobando las obras de construcción de un edificio para Escuela Técnica de Peritos de Obras Públicas de Burgos.

El decreto, literalmente, dice así: En virtud de expediente reglamentario, a propuesta del ministro de Educación Nacional y previa deliberación del Consejo de ministros en su reunión del día 13 de Agosto de 1965.

DISPONGO: Artículo primero.— Se aprueba el proyecto general de obras de construcción de la Escuela Técnica de Peritos de Obras Públicas de Burgos por su total importe de treinta y cuatro millones doscientas ochenta y dos mil doscientas sesenta y cinco pesetas con doce céntimos, distribuidas en la forma siguiente: Ejecución material, veintiseis millones trescientas cuarenta y ocho mil doscientas siete pesetas con treinta y dos céntimos; plus, un millón quinientos ochenta mil ochocientos noventa y dos pesetas con cuarenta y tres céntimos; quince por ciento de beneficio industrial, tres millones novecientos cincuenta y dos mil doscientas treinta y una pesetas con nueve

céntimos; total presupuesto de contra, treinta y un millones ochocientos ochenta y un mil trescientas treinta pesetas con ochenta y cuatro céntimos; honorarios de los arquitectos por formación de proyecto, ciento noventa y siete mil ciento diecisiete pesetas con cincuenta y tres céntimos; a los mismos por dirección de la obra, ciento noventa y siete mil ciento diecisiete pesetas con cincuenta y tres céntimos; gastos de desplazamiento por fuera de residencia, ciento treinta y un mil cuatrocientas once pesetas con sesenta y ocho céntimos; al aparejador, ciento cincuenta y siete mil seiscientos noventa y cuatro pesetas con dos céntimos; gastos de desplazamiento, o fuera de residencia del aparejador, setenta y ocho mil ochocientos cuarenta y siete pesetas con un céntimo; cinco por ciento de imprevistos, un millón seiscientos treinta y ocho mil setecientos

Johnson condecora a Cooper y Conrad por su vuelo espacial

Washington. — El presidente Johnson ha condecorado a los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad, por su record de ocho días de vuelo espacial y al doctor Charles Berry, jefe de la Agencia Espacial, por la destacada contribución que ha aportado a la tecnología y vuelo del espacio.

Próxima visita del Rey Constantino de Grecia a Madrid, para asistir a una reunión del Comité Olímpico Internacional

Los astronautas Cooper y Conrad llegaron a Las Palmas a fin de mes

La capital de España será la sede del próximo Congreso mundial de Astronáutica

Atenas. — El Rey Constantino de Grecia partirá hacia Madrid por vía aérea el próximo día 3 de Octubre, para tomar parte en una reunión del Comité Olímpico Internacional, del cual es miembro, según anuncia la agencia UPI.

Más de cuatrocientas personas asistirán a la próxima asamblea del Comité Olímpico Internacional, que se celebrará en Madrid del 10 al 12 de Octubre próximo.

Durante ocho días, Madrid será la capital olímpica del Mundo ya que a la importancia deportiva que tiene el hecho de que la asamblea del C. O. I. se reúna en Madrid, se une el hecho de la trascendencia de los problemas que el Congreso va a discutir.

COMPRA DE GRANOS EN EE. UU.

Washington. — Don Tomás Montero, director general de la Cooperativa Española para la Comercialización de los Productos del Campo (COES) ha firmado hoy un acuerdo de préstamo por un importe de 37 millones de dólares (aproximadamente 2.200 millones de pesetas) con el departamento de Agricultura.

El secretario de Agricultura, Orville L. Freeman, ha firmado en nombre del Departamento.

El préstamo permitirá a COES adquirir excedentes de grano en los Estados Unidos en virtud de la ley 480, para la alimentación de ganado.

Los productos de la venta de grano se destinarán a la construcción de una red de mataderos y plantas de refrigeración y para mejoras en almacenes.

El préstamo ha de reintegrarse en el plazo de 12 años y a un interés del 1,125 %. En el acto de la firma del acuerdo en nombre de la «Commodity Credit Corporation» del departamento de Agricultura, Freeman dijo: «Esta es una excelente venta en dólares para los productores norteamericanos y una compra muy beneficiosa para los miembros de la cooperativa española, lo cuales emplearán los granos en la alimentación y también como fuente de capital para mejorar su ganado y cooperaciones de comercialización de la carne.»

Freeman dice que el acuerdo establece la compra por COES de 125.000 toneladas de granos en los Estados Unidos para el año fiscal 1966, con aproximadamente 200.000 toneladas métricas a adquirir en el año fiscal 1967 y 267.000 toneladas en el año fiscal 1968.

COOPER Y CONRAD IRAN A LAS PALMAS

Washington. — Los astronautas norteamericanos Gordon Cooper y Charles Conrad llegarán a Las Palmas de Gran Canaria a finales de este mes en el transcurso de una gira por varios países de Europa y África.

CONGRESO DE ASTRONÁUTICA EN MADRID

Atenas. — En la sesión inaugural del Congreso de la Federación Astronáutica Internacional, presidida por Su Majestad el Rey de los helenos, acompañado de la familia real y con la presencia de los astronautas rusos Beliaiev y Leonov, y más de un millar de delegados, se acordó por unanimidad y con grandes aplausos aceptar la invitación por la delegación española en nombre de la Asociación de Astronáutica, para que el próximo congreso de la «K. I.» se celebre en Madrid a fines de Septiembre del próximo año.

El Caudillo felicita al campeón mundial



Su Excelencia el Jefe del Estado acudió al velódromo de Anoeta para presenciar la prueba de medio fondo, profesionales, de la que quedó campeón el español Guillermo Timoner. En la foto vemos al Jefe del Estado felicitando a Timoner poco después de haber conseguido su victoria. — (Foto FIEL)

Pamela Tiffin, en Madrid



La actriz cinematográfica norteamericana Pamela Tiffin ha llegado a Madrid para tomar parte en el rodaje de la película «Paranoia», que se rodará en diversos lugares de España. En la foto la vemos a su llegada al aeropuerto de Barajas. — (Foto FIEL)

Botadura en Cádiz de un barco petrolero para Colombia

En Bi.bao ha sido también botado un atunero-congelador encargado por Cuba

Cádiz.—Esta tarde, a las 16,45 se ha efectuado en la factoría de Matagorda, el lanzamiento a la mar del petrolero «Barranca Bermeja» que se construye en esos astilleros para el comando de la Armada nacional de Colombia.

Es el primer buque que se construye en astilleros españoles para el expresado país, estando en gestiones la construcción de otros varias unidades.

El barco tiene un desplazamiento de 31.406 toneladas. OTRO BARCO PARA CUBA

Bi.bao.—En los astilleros de la compañía «Marítima de Axpe, S. A.» se ha efectuado la botadura del buque atunero «Pargo», propiedad de la firma «Trasimport», de La Habana. El nuevo buque es un atunero congelador equipado para la congelación rápida de 15 toneladas de pescado por día. Tiene 575 toneladas de arqueo bruto, su tripulación la componen 36 hombres y sus características técnicas son 49,80 metros de eslora, 9 de manga y 4,25 de puntal.

Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz



Dos momentos de la solemne conmemoración de la festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, celebrada ayer en nuestra ciudad. En el grabado superior, el alcalde señor Dancausa, presidiendo a la Corporación municipal, camina de la S. I. Catedral. En el grabado inferior, el canónigo don Manuel Ayala, ofreciendo el agua bendita a los capitulares, al penetrar en el S. T. M.—(Fotos FEDE)

Postal

BURGOS Y SU CRISTO

IA importante el de ayer para los burgaleses. Se celebró la festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, identificada mejor como fiesta del Santo Cristo de Burgos. En la Catedral, donde se venera la milagrosa imagen, hubo solemnes cultos con asistencia de numerosos fieles, destacando la misa solemne a la que acudió, en pleno, la Corporación municipal. Se nos antoja hecho felizmente significativo el que el primer acto oficial y público del Ayuntamiento bajo la presidencia del nuevo alcalde, señor Dancausa, haya sido, precisamente, postrarse ante el Cristo de Burgos para impetrar la ayuda del Cielo en horas tan decisivas de la Cabeza de Castilla.

Ya hemos indicado que fue continuo el desfile de personas por el templo, asistiendo a las misas que, desde las siete de la mañana, se sucedieron hasta mediodía y a los cultos finales del septenario. Muchos fueron, asimismo, los que, acudieron a los pies del Cristo para orar. Sin embargo, nos parece que esta devoción de Burgos por su Cristo debiera fomentarse y lograr que alcanzara la importancia espiritual que tuvo antaño. Todos sabemos lo que significó no sólo en Burgos y Castilla, sino en España entera y fuera de ella, el famoso y milagroso Cristo de Burgos, hasta significar una de las más extendidas devociones de la cristiandad europea. Con la decadencia de nuestra ciudad —que afectó a todo— vino, desgraciadamente, un más que relativo olvido de esta gloriosa realidad religiosa, quedando postergada de manera lamentable. Los tiempos actuales son, gracias a Dios, de resurgimiento y esperanza. Pero este despertar feliz no debe limitarse a conquistas materiales, es de suma trascendencia que lleve aparejado un resurgir espiritual. Realidades confortadoras, signos inequívocos, muestran que tan fundamental exigencia preocupa. Pues bien, no será cumplida aspiración tan alta mientras el Cristo de Burgos no llegue a ser lo que fue para nuestros antepasados y su devoción no vuelva a extenderse como en otros tiempos. He aquí una meta que, fieles a nuestro espíritu verdadero —el que imperó cuando Burgos y Castilla "fueron" en el Mundo, cuando llevaron su Cristo a las tierras conquistadas al infiel y, más allá de los mares, a la América descubierta— hemos de alcanzar.

¡Burgos por su Cristo!

BURGENSE

Optica Científica
Joyería Villanueva
 P. JOSE ANTONIO, 11 - BURGOS

Ya están en la Lora los nuevos materiales de prospección y producción petrolífera

El sondeo de Poza de la Sal parece ofrecer buenas impresiones

Según anticipamos en nuestra edición del domingo, la caravana de cuarenta camiones de transporte pesado que salió de Santander con 454 toneladas de material petrolífero procedente de Estados Unidos, ha arribado sin novedad al campo de la Lora.

Los primeros camiones de la expedición llegaron a su destino el lunes y ayer lo habían hecho los restantes, por lo que en estos momentos se procede a toda prisa a desmbarcar los distintos materiales que habían sido desmenuzados para facilitar su transporte, y también están siendo distribuidos a las zonas asignadas desde el campamento base instalado, como ya dijimos, en terrenos contiguos al "Ayoluengo 5" donde se procede a construir la estación receptora de petróleo.

Entre la maquinaria destacan un nuevo mástil y su correspondiente equipo de perforación traído por la contrata Drilling S. Exploration Ltd, de Texas. Esta nueva sonda, conforme a las técnicas más modernas, puede desempeñar su función, sin necesidad de emplear el sistema de lodos ya que dispone de un dispositivo de aire que sustituye a ese otro procedimiento. El nuevo tren de perforación va destinado al "Ayoluengo 13" en San Andrés.

También ha sido traída al campo de la Lora la máquina especial de pruebas, importada de Norteamérica por las compañías titulares de la denuncia "Ubierna". El resto de material son bombas de producción y maquinaria diversa de prospección y explotación.

Para fecha próxima se anuncia la llegada a la costa cantábrica de un segundo buque de carga con nuevos materiales de prospecciones. El sondeo en el "Ayoluengo 12" —Valdeajos— prosigue su curso y el tricono barrenador de "Sonpetrol" sigue adentrándose en la vertical del cretácico en busca de las codiciadas areniscas que irán anunciando la proximidad de la capa del anticlinal, quizá a partir de los mil metros, objetivo que puede alcanzarse en breves fechas, de no surgir algún fallo mecánico o algún parón que impongan los geólogos a los perforadores.

En cuanto al sondeo de exploración en Poza de la Sal parece que los hombres de la "Drilling" se hallan contentos de las perspectivas que ofrece ese terreno considerado como una incógnita a investigar. En Hontomín, la "Kellogg" sigue su trabajo de perforación y se cree que habrán de transcurrir algunas semanas antes de poder tener una impresión respecto al nuevo pozo que ha comenzado a explorar hace breves días.

EL SEÑOR
Don Justo López Revilla
 Ha fallecido en el día de ayer, a los 51 años de edad, después de haber recibido los Auxilios Espirituales Q. E. F. D.
 Su apenada esposa, doña Anastasia Delgado González; hijos, don Teodoro, don Félix, doña María Teresa y doña María Dolores; hermanos, doña Trinidad, doña Jesús y don Pablo; hermanos políticos, don Avelino Gil, don Miguel Ruiz (industrial de esta Plaza), doña Patrocinio Delgado, doña Valentina González, don Miguel Delgado, doña Tírsa Campomar y doña Agripina Arlanzán; tíos, sobrinos, primos y demás familia.
 Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial del HOSPITAL DEL REY, HOY, MIÉRCOLES, a las ONCE, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias.
 Vivia: Granja Villargama, LA FAMILIA NO RECIBE.
 Burgos, 15 de Septiembre de 1965.

BURGOS AL DIA

Solemne conmemoración en la S. I. C. B. M. de la fiesta de Exaltación de la Santa Cruz

Asistieron el Cabildo y el Ayuntamiento en corporación y bajo mazas

Ayer, festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, culminó el solemne septenario organizado por la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos, bajo el patrocinio y con la cooperación del Cabildo Metropolitano, en honor de la sagrada y milagrosa imagen que se venera en nuestra Catedral.

A las ocho y media de la mañana, el vicario general del Arzobispado y deán del Cabildo, Ilustrísimo monseñor don Buenaventura Díez y Díez celebró una misa de comunión, ofrecida por la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos y en la capilla titular que aparecía exquisitamente adornada e iluminada. Desde las siete de la mañana, a las doce del mediodía se sucedieron misas rezadas y fueron infindad los devotos del Santísimo Cristo de Burgos quienes se postraron ante la milagrosa imagen y se acercaron a comulgar.

En el altar mayor, a las once de la mañana se dijo una misa solemne y cantada por la capilla de música. Según tradición costumbre acudieron el Cabildo y el Ayuntamiento en corporación y bajo mazas.

Una comisión del Cabildo recibió a la Corporación municipal a su llegada a la puerta de Santa María. Estaba presidida por el alcalde, señor Dancausa y constituida por los capitulares señores Olano, Redondo, Alberdi, García Antón, Francés, Sáenz de Cabezón, Rico Pardo y Rico Díez de la Lastra, Arroyo, Ezquerro, Hernández y Giménez Izquierdo y el secretario señor Benavides.

La Corporación municipal se dirigió primero a la capilla del Santísimo Cristo de Burgos y tras de orar ante la veneranda imagen, pasó a la nave mayor, asistiendo al Santo Sacrificio en el que celebró de preste el canónigo don Ricardo Arnáiz Bonilla, actuando de diácono y subdiácono los beneficiados don Pablo del Olmo y don Antonio González Arce. Predicó el prebendado don Isidro Díaz Murugarren, abad de la Hermandad.

La solemne fiesta religiosa se cerró con broche de oro en la función de las ocho menos cuarto de la tarde, culminando los actos del septenario con rosario, misa, homilía a cargo del señor Díez Murugarren y procesión con el Lignum Crucis que se dio a adorar al final.

Colegio mayor universitario "Santa Cruz" de Valladolid

Se anuncia para su provisión, 15 plazas vacantes para nuevos colegiales residentes para el próximo curso 1965-66, que deseen cursar estudios en las Facultades de Derecho, Ciencias y Filosofía y Letras en la Universidad de Valladolid.

Los interesados deberán dirigirse a la Secretaría del Colegio antes del día 25 del corriente mes.

Colegio Superior Reconocido "Nuestra Señora de la Merced y San Luis Gonzaga" P. P. Jesuitas

El día 30 de Septiembre se cierra el plazo de solicitudes de admisión para nuevos alumnos. Los impresos pueden recogerse en la Secretaría o Portería del Colegio, Merced, 10. Tel. 3103.

Mañana jueves, se celebrará una procesión penitencial por el Concilio

No es una novedad: la Iglesia está en Concilio. Pero sí es una realidad, que es preciso recordar ahora que comienza la cuarta y definitiva sesión del Vaticano II.

No son sólo los obispos, reunidos en Roma para deliberar y votar sobre los esquemas, quienes hacen el Concilio. Es la Iglesia entera la que está embarcada en esta "obra grandiosa que exige claridad de ideas y esfuerzo conjuntado de voluntades, para captar la hora de Dios, que suena sobre la Iglesia y sobre el Mundo, para la salvación de los hombres".

Así nos lo dice el Papa y en estas palabras abunda nuestro Prelado: "Perseverar todos conmigo en la oración y en la penitencia". Y uno y otro no hacen sino recoger en sus palabras aquellas otras del Señor: "Sin mí nada podéis hacer".

A todos los fieles alcanza responsabilidad por los frutos del Concilio. Y todos —aunque no estemos en Roma— tenemos un maravilloso medio de hacer honor a ella: nuestra oración y nuestro sacrificio. Confía nuestro arzobispo en que la diócesis entera esté presente a todas horas delante de Dios. Pero de un modo especial, en ese día en que por su mandato ha de hacerse una procesión penitencial a la que se invite a todo el pueblo fiel. Siguiendo sus deseos, esa procesión se celebrará mañana jueves día 16, saliendo de la iglesia de San Lesmes, para terminar ante la Catedral, en la que, en presencia de Cristo Eucarístico, se pedirá su imprescindible y omnipotente ayuda para el logro de los frutos anhelados.

El alcalde recibió ayer a los funcionarios municipales

Ayer, a las 12.30 en la Sala de Jueces, el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, recibió a la totalidad de los funcionarios municipales presididos por el secretario del Ayuntamiento, don Manuel Benavides y de la Pola, quien en nombre de todos ellos pronunció unas breves palabras de salutación y bienvenida a la Casa de la Ciudad a su nuevo alcalde, don Fernando Dancausa de Miguel, expresando la satisfacción que en todos había producido su nombramiento para regir los destinos de Burgos. Finalmente hizo patente en nombre propio y de todos los funcionarios la total y absoluta lealtad al señor Dancausa y el propósito firme de laborar con tesón en el cumplimiento de sus respectivas misiones, aportando su grano de arena al engrandecimiento y prosperidad de la ciudad.

Contestó el alcalde de la ciudad, agradeciendo la visita, señalando que no eran necesarias las presentaciones por ser todos viejos amigos y conocidos. Finalmente saludó a todos y cada uno de los funcionarios, dándose por terminado el acto, en el que se encontraron presentes varios miembros de la Corporación.

HOY MISA EN LA CATEDRAL
 Hoy miércoles, a las 11.30 de la mañana, en el altar mayor de la S. I. C. B. M., será oficiada una misa de Espíritu Santo en acción de gracias y para solicitar la ayuda de la Providencia en la nueva etapa que inicia el Ayuntamiento burgalés bajo la regiduría de su nuevo alcalde.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Begoña Hernández y Díez, Pablo Fidel Casado y Gallo, Gregorio González y Rastrilla, María Teresa Angulo y Alonso, Miguel Santos y González, Orlando Alberto Simón y Herrera y Montserrat Moral - Balanz.

Matrimonios. — Don Angel Lobato y Márquez con doña Blanca Domingo de la Torre y Arnáiz, mañana a las once en San Gil; don Rafael Villarín y Pereda con doña María Mercedes Núñez y Santos, hoy a las doce en San Lesmes.

Defunciones. — Hipólito Santa María y Gallo, de Burgos, 60 años, Calzadas, 16; Natalia Nidagülla y Serna, de Montorio, 72 años, San Isidro, 15.

AGRESION

— En la clínica de San Juan de Dios quedó internado Ricardo Zamorano Calvo, de 37 años, casado, residente en Los Balbases, quien resultó herido en agresión. Los facultativos de dicho Centro diagnosticaron herida cortante en muñeca izquierda con sección de tendones y de arteria cubital, de pronóstico grave.

Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY
 MAQUINARIA MODERNA Personal especializado Visite nuestros talleres ¡Estamos al servicio de su SEAT!

COLCHONES

SEMA
 ALMACENES LAZARO
 San Pablo, 21

CAIDA. — María Cruz Madrid Alvarez, de 70 años, viuda, con domicilio en las Tahonas, número 22, sufrió una caída casual, ocasionándose herida incisa, en región frontal y erosión en región malar izquierda. Lesiones de las que fue asistida en la Casa de Socorro, cuyos facultativos se reservaron el pronóstico.

El médico Estomatólogo D. ZACARIAS CONDE VIVAR suspende su consulta hasta el miércoles 22 del corriente por motivo de su asistencia al XVI Congreso Internacional de Odontología que se celebra en Stuttgart (Alemania occidental).

SUBASTAS. — La Diputación provincial anuncia subasta pública para la ejecución de las obras de reparación del camino vecinal de Fresno de Rotón a la carretera de Lencos-Belorado, por un presupuesto de contrata de 197.754 pesetas y para las obras de reparación del camino vecinal de Quemada a Hontoria de aldearados, por un presupuesto total de 460.385,25 pesetas.

DONACION DE UN SOLAR. — El "Boletín Oficial del Esta-

TRANSISTORES

Desde 1.000 pesetas Primeras marcas. Un año garantía Plazos y montados.

Comercial Velo-Moto
 FARMACIAS DE GUARDIA. Torrijos, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, Avda. del Cid, 6, y Mateo Lázcano, Barrio de Gamonal - Vitoria, 16.

COCHES SIN CONDUCTOR

Seat 1500-1400 cc, 600 D GARAJE TURISMO Teléfono 5594

REPARACION DE CAMINOS VECINALES. — El "Boletín Oficial de la provincia" inserta un texto de la Diputación provincial anunciando subasta de obras de reparación de los caminos vecinales de Fresno de Rotón a la carretera de Lencos - Belorado y de Quemada a Hontoria de Valdearados.

LETRAS DE LUTO. — Confortado con los Auxilios Espirituales, desjó de existir en nuestra ciudad don Justo López Revilla.

A los numerosos testimonios de pesar que en estos momentos están recibiendo su apenada esposa, hijos, hermanos, hermanos políticos y demás familia unimos el nuestro muy sincero.

"Perseverar todos conmigo en la oración y en la penitencia", nos pide en su despedida el señor arzobispo. ¡Acude a la procesión penitencial mañana, día dieciséis!

CARRERO BLANCO EN BURGOS

A las cuatro de la tarde de ayer, procedente de San Sebastián y con dirección a Madrid, permaneció unas horas en nuestra ciudad, el ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco. Du ante su corta estancia en Burgos se detuvo en "Landa-Palace".

Calificación moral de espectáculos

- COLISEO. — "Llanto por un bandido" (3) y "El premio" (3).
- AVENIDA. — "Fuego" (3).
- CORDON. — "Tres alrobos" (3) y "Alegres vacaciones" (3).
- CALATRAVAS. — "Las campanas de Santamaría" (1).
- GRAN TEATRO. — Compañía Amelía de la Torre-Enrique Diosdado con "El carrusel" (S. C.).
- REX. — "Destino Barajas (2) y "Tracción en Fort King (2).
- ASTORIA. — "Sando kan" (1) y "Las gemelas" (2).
- GOYA. — "La montaña del diablo" (S. C.) y "El precio de un hombre" (3).
- CONSULADO. — "Matrimonio a la italiana" (3 R) y "Rebeldes de Kansas" (3).

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3 R, mayores de 18 años con epaor, y 4 gravemente pelgrosa.

GRAN TEATRO H. Y
 7,45 y 11 NOCHE
 DEBUT DE LA
Compañía
Amelia de la Torre
Enrique Diosdado
 del Teatro Lara, de Madrid
 Con el ESTRENO de la comedia más emotiva y graciosa de Víctor Ruiz Iriarte,
EL CARRUSEL
 (Mayores 18 años)
 ¡El éxito más resonante de la temporada!
 Dos únicos días de actuación

BERLITZ IDIOMAS
 APERTURA NUEVOS CURSOS
 PREPARACION EXAMENES
 MATRICULA ABIERTA
 PROFESORADO NATIVO
 Plaza Alonso Martínez, 7
 Teléfono 6851

EL CUPON PRO CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 875 y con 50 pesetas todos los números terminados en 75.

PARA VER BIEN PARA OIR BIEN
 Optica Internacional
 Guillermo Frühbeck
 Espolón 30

ACCIDENTES DE TRAFICO. — En el kilómetro 60 de la carretera Burgos-Potes, entraron en colisión el tractor conducido por Elipio Pedrosa González, de Cañizar de Amaya y la motocicleta conducida por Nicolás García Gil, de 24 años de Llanes (Asturias). En el accidente resultó con heridas de pronóstico reservado el conductor de la motocicleta y con lesiones leves, su acompañante, Lorenza Saiz Cubillo, de Mieces de Ojeda (Palencia).

Galerías CAMPO

¡NUEVO CURSO!
 Evite aglomeraciones finales equipe a sus hijos para el colegio
 El equipo más completo



CUARTO CENTENARIO DE UNA CELEBRE VICTORIA

La isla de Malta, en 1565, se vió libre del asedio turco

Los Caballeros de la Orden de San Juan de Malta se han reunido para conmemorar con varios actos aquel histórico acontecimiento

Por Maxim no Vilanova

CABALLEROS de la insigne Orden de Malta, procedentes de varios países europeos, se han reunido en La Valette, capital de la isla de Malta, para conmemorar la victoria que dicha Orden obtuvo, hace ahora cuatro siglos, sobre la armada y el ejército del poderoso imperio turco. Fue el 8 de Septiembre de 1565 cuando Solimán decidió suspender el sitio de Malta, ante la fuerza de la heroica resistencia de los sitiados, que quedaron triunfantes entre sus ruinas, pese a que habían sufrido numerosas bajas y pérdidas.

En total, han sido más de doscientos los actuales caballeros de la repetida Orden que han participado en los actos conmemorativos. Por supuesto, ha habido en la catedral de La Valette una misa solemne y un Te Deum en acción de gracias. Y otros actos notables han sido un simulacro de combate entre cristianos y turcos, conciertos musicales, manifestaciones deportivas y una curiosa exposición retrospectiva que ha mostrado trajes y otros recuerdos de los primeros caballeros de Malta.

El día 8 de Septiembre viene siendo el de la celebración máxima en la isla de Malta, ya que en tal fecha, como hemos indicado, se conmemora el cese de la amenaza turca. Al lograr su independencia, Malta señaló el 8 de Septiembre como su fiesta nacional. Sin embargo, es probable que para el año próximo y siguientes sea la fiesta nacional el 21 de Septiembre, fecha en la que la mencionada isla mediterránea obtuvo su independencia.

Valiente y virtuoso

ENTRÉ las ceremonias desarrolladas ahora con motivo de dicho cuarto centenario, se ha dedicado especial recuerdo a Juan Perisot de la Valette, que ocupaba el cargo de gran maestro en aquella histórica ocasión. Aquel insigne hombre, cuyo nombre lleva la capital maltesa, nació en Toulouse (Francia) en 1494 y murió en Malta en 1568. Siempre se había distinguido por sus virtudes morales y por su intrépido valor; tras pasar por todas dignidades de la Orden fue exaltado a la de gran maestro de la misma, por unánime elección, en el año 1557.

Se afirma que en cinco años logró tomar a los turcos más de cincuenta navíos. Para poner fin a tal estado de cosas, Solimán II, irritado ante aquella acción valerosa de La Valette, decidió emprender la conquista de Malta. Para efectuar tal operación designó como comandante de la misma al bajá Mustafá, a cuyas órdenes puso un total de ciento cincuenta y nueve buques y treinta mil hombres de desembarco.

La capital de la isla, tras una heroica defensa que de la misma hicieron unos pocos caballeros, sucumbió al ataque otomano el día 23 de Junio. Sin embargo, la resistencia no fue vencida en las otras plazas isleñas, que denodadamente se batieron y rechazaron todos los intentos de desembarco de los turcos.

Finalmente, como el sitio ya no podía prolongarse más, la escuadra turca recogió a sus hombres, entre los que había sufrido abundantes bajas, y se dio por terminada la operación. Los Caballeros de Malta habían obtenido, pues, la victoria.

SE PRECISAN

Un oficial tintorero.
Un oficial quitamanchas.
Un oficial planchador a máquina.
Edad: 23 - 35 años.
Se dispone de piso.
TINTORERIAS AMAYA
Coronación 17. - VITORIA.
(CNS-5106)



Una vista de La Valette en la isla de Malta. — (Foto CIFRA)

Nuestras manos y pies poseen también memoria

- La facultad de recordar no es exclusiva del cerebro
- Si la mano de un gran pianista pudiera ser conservada viva después de cortada, sería capaz de ejecutar las más difíciles piezas musicales
- Los sabios podrían jugar con nuestra memoria como en un juego de ajedrez

Por Jane FRIEDMAN

EN los cines de barrio pueden verse todavía películas de Frankenstein, el monstruo resucitado por un sabio que le había colocado el cerebro de otro cadáver. El tema no ha perdido nada de su poder aterrador y los jóvenes espectadores se estremecen exactamente igual que los de la generación precedente.

La operación hecha a Frankenstein se practica ahora en los laboratorios de biología. Por ahora, desde luego, no en personas sino en cobayas, lo que no impide que produzcan ciertos escalofríos los descubrimientos de los sabios actuales sobre el funcionamiento del cerebro.

Día tras día, ese maravilloso mecanismo que es el cerebro animal entrega sus secretos a los hombres que han atacado la última ciudad misteriosa del organismo. Es sobre todo la memoria, uno de los pilares del cerebro, la que hoy está prácticamente puesta al descubierto. Pero las consecuencias de estos descubrimientos podrían ser utilizadas, en un futuro próximo, por gentes sin escrúpulos. En una palabra, los laboratorios están preparados ya para construir los monstruos de mañana.

Ya en 1953, el profesor James McConnell comenzó a ocuparse de los gusanos, más exactamente de los planarios, gusanos acuáticos canibales que, una vez cortados en dos, tienen la propiedad de regenerar la parte que les falta: la cabeza, con la mitad del tronco, regenera la cola y, lo que es más sorprendente, la cola regenera la cabeza con su cerebro.

REFLEJOS CONDICIONADOS
McConnell procuró dar reflejos condicionados a estos seres, que ocupan el último escalón de la evolución animal. Y comenzó a torturarlos mediante descargas eléctricas. Cada vez que se producía la descarga eléctrica, se encendía una bombilla. Luego bastaba encender la bombilla para ver a los gusanos sacudirse sin que fuese preciso lanzarles otra descarga eléctrica. Una vez dotados de esta memoria, los planarios fueron cortados. Naturalmente, las cabezas regeneraron las colas y, viceversa, McConnell los sometió de nuevo a la tortura de la bombilla. Creía que sólo los planarios que habían salvado la cabeza responderían de nuevo a los estímulos de la luz. ¡Cual sería su sorpresa cuando vio que los planarios regenerados partiendo de la cola habían conservado la misma memoria que los otros!

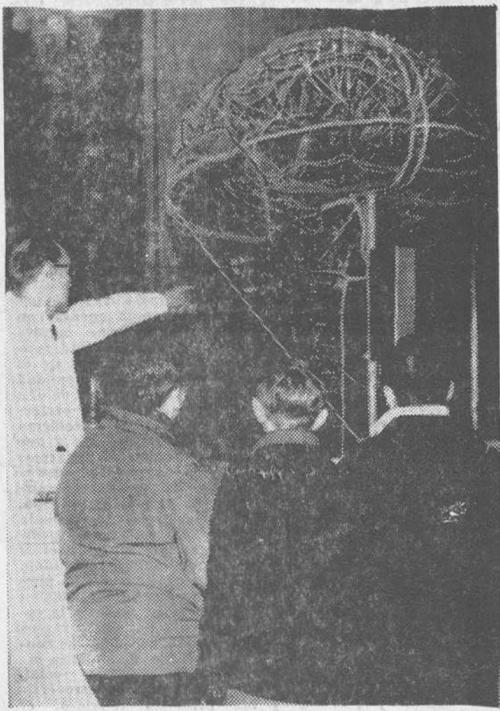
ahora inexplicados. Por ejemplo, cuando un pianista ejecuta una fuga de Bach, la rapidez de sus dedos en las teclas es tal que ni los mejores reflejos podrían transmitir las órdenes del cerebro a los dedos de la mano.

Según los científicos actuales, la mano del pianista posee su propia memoria. Si se pudiese cortar una mano de Richter, de Horowitz o de otros grandes pianistas, y fuera posible hacerla vivir sin el resto del organismo, esas manos ejecutarían con la misma habilidad las piezas musicales que les fueron enseñadas, de la misma manera que las colas de los planarios reaccionaban a la luz igual que su cerebro.

Ocho años después, el profesor McConnell sirvió a planarios ignorantes —o sea que no tenían los reflejos de la carga eléctrica— un plato de planarios "sabios" cortados en rodajitas. Y hubo otro motivo de asombro para el profesor McConnell cuando se dio cuenta de que los "ignorantes" que se comían a los "sabios" se convertían en sabios a su vez; es decir, que, sin haber tenido que soportar la tortura de las descargas eléctricas, se agilitaban tanto bajo los estímulos de la luz como lo hicieron los planarios que se habían comido.

CONSECUENCIAS ALUCINANTES
"Es fácil imaginar lo que podrían ser en un próximo futuro las consecuencias de este descubrimiento alucinante: el hombre podría comerse a su congénere para adquirir su memoria. Un principio que existe, por lo demás, en ciertos pueblos primitivos, en los que el canibalismo no es cuestión de alimentación. El bantú se come el corazón de su adversario para asimilar su valor, y el papú le chupa el cerebro para hacerse dueño de su astucia."

Para su lado, Hyden, un neurólogo sueco, tras sets años de experimentos, descubrió en 1954



El profesor explica a los alumnos los secretos del cerebro ante una enorme maqueta del mismo. — (Foto Fiel)

que la memoria no es otra cosa que una molécula; una molécula que puede desplazarse como un peón sobre un tablero de ajedrez. Esta vez han sido las ratas las que permitieron a Hyden descubrir este principio. Entre estos cobayas, Hyden escogió los diestros, o sea los que se ayudan con la pata derecha para alimentarse. Y después de un largo entrenamiento los acostumbró a alimentarse con la pata izquierda. Una vez reducida, la rata se sacrificó. Gracias a una técnica complicada el científico ha podido medir el ácido ribonucleico (RNA) en la corteza cerebral del hemisferio izquierdo del cerebro. Ahora bien, el RNA había aumentado en las células nerviosas del hemisferio izquierdo, sin que el hemisferio derecho hubiese experimentado modificaciones.

La memoria, y tal vez otras actividades del pensamiento, dependen de las modificaciones que el ácido ribonucleico hace sufrir a las proteínas de la célula nerviosa. Solo se trata en el fondo de un juego químico de peones sobre el tablero de la corteza cerebral. Ya no es más que una cuestión de técnica el apoderarse de esos peones y dirigir el juego como queremos.

Imaginemos, por ejemplo, lo que sucedería si se quitaran esos peones a un jugador de fútbol famoso por su tiro con la izquierda, y se los pasase a otro jugador, famoso por su tiro con la derecha...

DEFENDIERON A ESPAÑA EN FINLANDIA SIN CONOCERLA

- ★ "Nuestro viaje ha sido un regalo que jamás podíamos soñar"
- ★ El matrimonio Vikman hubiese tenido que ahorrar al máximo durante un año para poder permitirse esta visita a España
- ★ "Se nos atiende como a personajes importantes cuando somos modestos obreros metalúrgicos"
- ★ A los invitados del ministro de Información y Turismo les encanta el folklore andaluz y el sol de Málaga, aunque tienen miedo de quemarse demasiado

Por Manuel MERCHANT

De todos los españoles son conocidos los comentarios y noticias que se produjeron a

raíz de la orden del Consejo Directivo de la emisora finlandesa, prohibiendo hablar o comentar ante los micrófonos cualquier información favorable a España. Tras aquella actitud impudente, se sucedieron gestos encomiables de españoles en aquel país, como asimismo de gran número de finlandeses que patentizaron su admiración y su afecto hacia España. Uno de estos súbditos finlandeses, Niilo O. Vikman, obrero metalúrgico, escribió una carta sencilla en la cual exponía su pesar por la actitud de la radio finlandesa y denunciaba la decepción que en los finlandeses había ocasionado tal gesto. La carta la envió el embajador de España en Helsinki al ministro de Información y Turismo, el cual escribió al señor Vikman y a su esposa. Un matrimonio feliz, sencillo y cordial. Los dos, emocionados, más unidos aún, se hallan hospedados en el Parador Nacional de "Campo de Golf" de Torremolinos, como huéspedes del ministro de Información y Turismo.

"CONOCER ESPAÑA Y VIVIR EN PLENA FELICIDAD"

HAMOS ido a conversar un rato con los señores Vikman al parador de turismo y lo encontramos en el jardín, junto a la piscina, saboreando una copa de vino jerezano. Le acompaña una linda joven, la señorita Sisko Valkanen, de nacionalidad finlandesa y funcionaria del Ministerio de Información y Turismo español en Helsinki, y que acompaña a los



El matrimonio Vikman en los jardines del Parador Nacional de Golf de Torremolinos. — (Foto FIEL)

señores Vikman en su viaje a España, ya que domina perfectamente el castellano. La conversación es así más fácil y amable.

—¿Cuál es su impresión, tras disfrutar de los primeros días de este viaje?
—Maravillosa —nos responde el señor Vikman—. No podíamos esperar nada igual. Por todos los sitios se nos atiende como grandes señores, como personajes importantes, y somos unos modestos obreros metalúrgicos.

—En Finlandia ¿son ustedes auténticos amigos de España?
—Yo no he hecho nada más, que demostrar al embajador español y al pueblo de España mi contrariedad por la actitud de la radio de mi país. Todo esto es un regalo que jamás podíamos soñar.

—¿Conocía usted España?
—Jamás habíamos salido de nuestro pueblo.

EL pueblo donde reside el matrimonio Vikman, está situado a treinta kilómetros de Helsinki, y a unos centenares de metros de la fábrica metalúrgica, donde ambos trabajan desde hace muchos años.

—¿Qué le ha parecido España, a simple vista?
—Todo cuanto he visto ha superado a todo lo que imaginaba por cuanto me contaron y sabía de España. Tras haber visto y gozado en España, se puede vivir en plena felicidad.

EL SOL, LOS TOROS Y LA

PLAYA, OBSESIONES DE LOS HUESPEDES DE ESPAÑA

LE preguntamos a través de la señorita Valkanen si sorbe cuáles eran las ilusiones o deseos de conocer o de comprar en esta inesperada visita a España. El rostro de Niilo O. Vikman, se ha iluminado para decirnos:

—El sol, es el objetivo de todos nosotros, los finlandeses. Desde que llegué a España, el sol nos ha acompañado, con gran contento por parte nuestra.

—¿Es cierto que no traían prendas de verano?
—Lo único que ha sucedido es que hemos adquirido prendas y ropas útiles para los baños de sol y mar, como son bañadores, gorros de baño, zapatillas, aquí en Málaga. El sol quema mucho y no queremos volver muy quemados por el sol.

—¿Hacia tiempo que no se bañaban en la playa?
—Más de cinco años. Aquí hemos vuelto a hacerlo, pues la playa tranquila y el azul del Mediterráneo, nos han encantado. Todos los días, por la mañana vamos a la playa.

—¿Qué le gustaría haber visto antes de volver a casa?
—Una corrida de toros, que nos han prometido que veremos pronto. He oído muchas cosas de los amigos y compañeros de la fiesta de los toros, y deseamos conocerla personalmente.

El señor Niilo O. Vikman, tiene 56 años, y su esposa 51. Ambos son altos y rubios. No saben más que su idioma nativo. Tienen un hijo, también obrero metalúrgico y casado hace un año. No tienen nietos, pero según manifestó la señora Vikman, pronto lo habrá. Al único hijo le han enviado sus padres postales, cartas y en su contenido hablan de las atenciones, obsequios y deferencias que con ellos tienen en los lugares que visitan.

LE HA ENTUSIASMADO EL FOLKLORE ANDALUZ
FIMOS anotando las impresiones de este sencillo y amable matrimonio nórdico, y es el señor Vikman, quien nos manifiesta sin previa pregunta: —Había oído decir que el folklore español era muy bonito y cuando expresé deseos de conocerlo, pronto fueron realidad, al ser invitados en un "tablao" a presenciar un espectáculo de los artistas andaluces, y nos entusiasma la alegría y el ritmo de esos bailes, como el temperamento de los artistas. Fue una gratísima velada.

Le preguntamos si alguna vez intentó ahorrar para realizar un viaje de descanso similar al que realiza en la actualidad, y nuestro interlocutor, sonriente, nos dice que jamás intentaron hacerlo pues ello le hubiera ocasionado no gozar de las distracciones normales de su matrimonio y ahorrar hasta el máximo durante más de un año. Felices, los Vikman, no cesan de agradecer todas las atenciones y deferencias que tienen con ellos el Gobierno español y los propios españoles.

—De sorpresa en sorpresa vamos todos los días. Cada jornada nos depara nuevas emociones y motivos de satisfacción.

El programa de excursiones organizado para agasajar a los huéspedes del ministro español, está formado de visitas a Marbella, Fuengirola, Torremolinos, Estepona, y las cuevas de Nerja. También hay una probable visita fugaz a Granada, para emprender luego regreso de Torremolinos a Madrid, por vía aérea. En la capital de España, permanecerán varios días, para realizar visitas a El Escorial, Museo del Prado, Valle de los Caídos, como asimismo ser recibidos en audiencia por el propio ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, antes de la definitiva marcha del matrimonio Vikman a Helsinki, por vía aérea. Dos semanas largas de felicidad, de sol, de humor, de emociones y sorpresas. Los señores Vikman "han conocido a España y ahora vivirán en plena felicidad". Con esta frase del señor Vikman, damos por terminado este reportaje con estos dos auténticos amigos de España.

(Reportaje especial para Agencia "Fiel". — Prohibida la reproducción.)

EL HOSTAL NACIONAL

da pensión completa por 130 pesetas. Llamar al teléfono 5067 ó pasarse por la calle Gasset número 4, 1.º.

¿...conoce el origen y escudo de sus apellidos...?

Si los ignora escriba a Heráldica-Hispana, Apartado de Correos número 114—Vitoria y recibirá un Estudio completo de los mismos por el importe de cien pesetas cada uno

GUIA FACULTATIVA

S. Iñigo
Médico-oculista
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7
Lain Calvo, 17. L. Tel. 1311

J. M. Movilla Cuadrado
Especialista del sistema nervioso
ELECTROENCEFALOGRAFIA
Exploraciones especiales del cerebro por medios radiográficos
Consultas: 12 y 4-6
(Exempto sábados)
Concepción, 17

C. Rodríguez Sáez
OCULISTA
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7
Héroes del Alcázar, 1
Tel. 7063

Jose Alonso
MEDICINA INTERNA
COORAZON Y NUTRICION
RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24. — Teléfono 1912

I. LOPEZ SAIZ
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS
Consulta de 12.30 a 3
Plaza Santo Domingo de Guzmán

A. López Gómez
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Espolón, n.º 28 — Tel. 8577

Juan Corral Castanedo
Extremidades y columna vertebral
(Huesos y articulaciones)
San Cosme, 2 (Plaza de Vega)

Jose Maria Rodriguez Irujo
ODONTOLOGO
Avenida del Cid, 10 (Peygón)

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
ESPOLON, 2

José Luis Rica Rica
Parto dirigido y psicoprofiláctico. — Enfermedades y operaciones de la mujer
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21. L. izquierda
Teléfono 4771

Jose M.ª Araqués
MEDICO - ODONTOLOGO
Consulta de 10 a 3 y de 4 a 6
Quelpo de Liano, 2 — Tel. 8378

INDUSTRIALES

LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS FRANCESA

SERI-RENAULT

engineering

(del grupo RENAULT)

LES OFRECE SU MAXIMA COLABORACION PARA LLEVAR A CABO SUS PROYECTOS DESDE EL ESTUDIO INICIAL. HASTA, SI SE DESEA, LA ENTREGA DE LA FABRICA O TALLERES.

"LLAVE EN MANO"

Para información dirigirse a: **EKA, S. A.**
Mejía Lequerica, 7 • MADRID-4 •

GRADUE SUS GAFAS

ABSOLUTA GARANTIA

IZAMIL LAIN CALVO 28

LA ULTIMA SESION DEL CONCILIO

PROPUESTA METODISTA

Roma. — El obispo estadounidense Fred Pierce Corson, que representa en el Concilio a cincuenta millones de metodistas, ha realizado hoy la propuesta de que se convoque una reunión «cumbre» de todos los dirigentes de las Iglesias de los Estados Unidos, para unirse al Papa Paulo VI, en Nueva York, en un gesto de unidad de la Iglesia en favor de la paz.

El dirigente metodista de Filadelfia ha enviado la propuesta oficialmente al Vaticano, en Roma, antes de que se inaugurara la sesión del Concilio Ecuuménico, en el que participa como delegado oficial.

El obispo Corson concedió a la UPI una entrevista exclusiva en la que dijo que ya había hablado acerca del asunto con otros miembros protestantes de los Estados Unidos que se encuentran en Roma, para asistir al Concilio, y que estaban madurando la idea. El Papa va a Nueva York, por vía aérea, el día 4 de Octubre, para trasladarse a las Naciones Unidas.

La Secretaría vaticana que se ocupa de la promoción de la unidad cristiana no ha expresado una inmediata reacción oficial respecto de la propuesta, pero un portavoz de la misma dijo que no había objeciones contra la idea, en sí misma.

«Nos complacería mucho más que se realizara una reunión de este tipo», dijo el portavoz.

La Secretaría consideró inicialmente tal posibilidad, pero luego la rechazó porque el Papa piensa estar en Nueva York solamente un día. Las fuentes vaticanas dicen ahora que cabe la posibilidad de que el Pontífice alargue su visita un día o más, lo cual haría posible una reunión religiosa de alto nivel.

otra reacción hacia aquellos que se oponen a Cristo y a su Iglesia, intimidan y paralizan a los creyentes en Dios, será todavía una reacción humilde y superior bondad, aquella que nos enseñó el Divino Maestro: «Amad a vuestros enemigos... y rogad por aquellos que os persiguen y calumnian...» (Mat. 5, 44).

«Este Concilio deberá ciertamente ser firme y claro acerca de la rectitud de la doctrina; sin embargo, respecto a aquellos que por ciego prejuicio antirreligioso o por injustificado propósito anticlericalístico todavía hacen sufrir tanto a la Iglesia, más bien que condenar a alguno tendrá sentimientos de bondad y de paz, y rogará, si, rogaremos todos con amor, a fin de que les sea concedida por Dios aquella misericordia que para nosotros mismos imploramos. Sea el amor el único vencedor de todos».

«Y triunfe entre los hombres la paz! La paz, que, precisamente en estos días está herida y sangrando por duras contiendas entre pueblos que tienen tanta necesidad de paz. No podemos silenciar, ni siquiera en este momento, nuestro vivísimo voto para que cese la guerra, regrese entre las gentes el respeto mutuo y la concordia y, ¡sí!, pronto, Y siempre triunfe la paz!».

tra fraternidad. Pongamos bajo la protección de María Santísima esta bella y esperanzadora novedad.

La tercera, que ya es conocida, es la deliberación de aceptar la invitación que se nos ha hecho de visitar en su sede de Nueva York, la Organización de las Naciones Unidas, con ocasión del vigésimo aniversario de la fundación de esta institución mundial, y lo haremos, Dios mediante, durante esta sesión conciliar, con una brevíssima ausencia para llevar a los representantes de las naciones allí reunidos un mensaje de honor y de paz. Esperamos que a nuestro mensaje se unirá el sufragio de vuestra unánime adhesión, pues no pretendemos otra cosa sino unir a nuestra voz el coro de las vuestras, que siempre en obsequio y en virtud de la misión apostólica que a vosotros y a Nos ha sido confiada por Cristo, anuncian y aseguran la concordia y la justicia, la fraternidad, la paz entre los hombres, mandato de Dios y de buena voluntad».

Las obras de la Escuela de Peritos de Obras Públicas

(Viene de primera página)

cuarenta y seis pesetas con cincuenta y un céntimos.

Artículo segundo.—El importe total se abonará en la forma siguiente: Para el actual ejercicio económico, cuatro millones de pesetas, con cargo a las aportaciones de la Diputación provincial y Ayuntamiento de Burgos; para mil novecientos sesenta y seis, cuatro millones de pesetas con cargo a las aportaciones citadas y cinco millones de pesetas con cargo al crédito del Estado, cuya numeración es trececientas cuarenta y cuatro seiscientos once, apartado a); para mil novecientos sesenta y siete, diez millones de pesetas, y para mil novecientos sesenta y ocho, once millones de pesetas con cargo al crédito estatal, consignándose en concepto de imprevistos el cinco por ciento, con arreglo a lo dispuesto en el Decreto de doce de Julio de mil novecientos sesenta y dos.

Artículo tercero.—La adjudicación de las obras se efectuará por el sistema de contratación directa.

Artículo cuarto.—Por el Ministerio de Educación Nacional se dictarán las órdenes oportunas para el mejor cumplimiento de lo que en este Decreto se establece.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en La Coruña a 14 de Agosto de 1965. FRANCISCO FRANCO.—El ministro de Educación Nacional, Manuel LORA TAMAYO.

Más información nacional

Pantano de Sau (Barcelona). El complejo de obras para el abastecimiento de aguas del río Ter a Barcelona ha sido visitado detenidamente esta mañana por el ministro de Obras Públicas.

Después de almorzar en la residencia de ingenieros del pantano de Sau, el ministro efectuó una detenida visita a las instalaciones de la presa y central hidroeléctrica.

El señor Silva Muñoz presenció desde el mirador situado a uno de los lados de la presa, todo el complejo hidroeléctrico, siendo informado de sus características.

Tras visitar la central, el ministro se dirigió por la nueva carretera construida en una de las laderas del monte, hasta el lugar en donde se construye la presa de Susqueda.

Desde allí el señor Silva, continuó viaje hacia la presa del Pasteral, ya construida y en funcionamiento desde hace dos años.

Finalmente, se dirigió a Serna para celebrar una reunión en el Gobierno civil, y dirigirse por último a S'Agaró, donde permanecerá. Mañana el ministro continuará sus visitas a la provincia de Gerona.

CASTIELLA, EN MADRID

Madrid. — El ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella, llegó esta tarde al aeropuerto de Barajas procedente de San Sebastián.

Fue recibido por altos funcionarios de su Departamento.

LOPEZ BRAVO, EN SEVILLA

Sevilla. — El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha inaugurado esta mañana una fábrica dedicada a la producción de placas y tubos de aislamiento, instalada en el amiantamento general Madrid-Cádiz, muy cerca de Sevilla, en plena zona del «Polo» de Desarrollo Económico Social.

Después, el señor López Bravo se trasladó a la extensa zona del «Polo» sevillano que se extiende sobre los términos municipales de Sevilla, Dos Hermanas y Alcalá de Guadaíra.

El señor López Bravo, quedó muy complacido de esta nueva visita al «Polo» sevillano de Desarrollo Industrial.

Prosiguen los esfuerzos de U'Thant para poner fin a la lucha entre la India y Pakistán

Según el "Times" hindú, el secretario de la ONU ha propuesto un "alto el fuego"

Nueva Delhi. — Mientras prosiguen los esfuerzos para poner fin a la lucha entre la India y Pakistán, los comunicados indios anuncian grandes victorias en el campo de batalla.

El secretario general U'Thant celebró una nueva entrevista con el primer ministro hindú Shastri.

A primera hora de hoy, Shastri se reunió con los jefes de la oposición para ponerles al corriente de sus conversaciones con el secretario general. A pesar de que la reunión fue rodeada del mayor secreto, se sabe que los citados jefes expresaron su satisfacción ante la línea seguida por el Gobierno, subrayando que éste debe mantenerse firme.—Efe.

pas terrestres enfrentadas en encarnizada batalla con los indios.—Efe.

LLEGADA DE MINISTROS TURCO E IRANI

Rawalpindi. — Llegaron a esta capital el primer ministro del Irán, Amir Abbas Noveidi, y el ministro de Asuntos Exteriores turco, Hasan Ishik, para discutir los términos de la ayuda militar al Pakistán.

Los tres países y Gran Bretaña son miembros de la Organización del Tratado central (Cento).—Efe.

«Las represalias a España repercutirán contra Gibraltar» dice un periódico de la Colonia

Una mujer inglesa explica las razones por las que cruza la frontera para ir a la peluquería

Gibraltar.—«Quienes propugnan la adopción de represalias contra España deben tener plena conciencia de sus consecuencias: Gibraltar quedará cada vez más aislado y nuestra situación económica empeorará», señala un editorial del periódico «Gibraltar Post» dedicado a analizar los motivos que impulsan a algunos gibraltareños hacia una política de «represalias» contra España.

«Si hay que luchar —proclama dramáticamente el editorial— hagámoslo con todas las consecuencias, hasta el amargo final y sólo porque a algunos les guste ir a la Costa del Sol».

El periódico que en ocasiones ha ofrecido fórmulas de represalia contra los gibraltareños que van a la Costa del Sol, pone en duda que todas las medidas que puedan adoptarse obliguen a las autoridades españolas a levantar el control normal en la aduana de Gibraltar y afirma que lo mejor en las presentes circunstancias es dar muestras de paciencia y de tacto diplomático.

RAZONES FEMENINAS

Gibraltar.— Una señora gibraltareña ha especificado los motivos por los que ella y otras muchas señoras de Gibraltar cruzan la frontera para ir a la peluquería en La Línea o en Algeciras: el agua no está racionada, las toallas están limpias, no hay que pedir hora, el precio es la mitad que en las peluquerías de Gibraltar y no hay que pagar suplemento por la laca, se puede tomar tranquilamente una taza de té o de café, los niños son bien recibidos y el personal es muy atento.

Todas estas razones están especificadas en una carta firmada por «Mrs. O. H.», dirigida al periódico «Gibraltar Post», que recientemente propuso que se cortara el pelo al cero y se les diera a beber un vaso de ríchno a las señoras gibraltareñas que frecuentan las peluquerías españolas.—Efe.

Ne crasso, jamás, con tu roto; ni quiera cuando no circulan vehículos.

Hoy, inauguración del curso escolar primario

Misa de Espíritu Santo y acto académico

Hoy, miércoles se celebrará en Burgos la inauguración oficial del curso escolar primario en la provincia y siguiendo las instrucciones de la Dirección general de Enseñanza Primaria.

A las once y media se dirá una misa de Espíritu Santo en San Cosme y a las doce y media, en el salón de actos de la Diputación provincial tendrá lugar una reunión académica, en el curso de la cual serán entregados diplomas a maestros distinguidos por el Ministerio de Educación Nacional.

Se invita a los actos a todo el Magisterio burgalés, tanto oficial como privado.

VIDA RELIGIOSA

Santoral

SANTOS DE HOY: Miércoles de Témperas, Los Siete Dolores de Nuestra Señora, San Nicomedes, Jeremías, Valeriano, Máximo, Teodoro, mrs.; Albino ob.

SANTOS DE MAÑANA: Ss. Cornelio, p.; Cipriano, ob.; Eufemia, vg., mr.; Abundio, pb.; Marcialino, Juan, Lucía, Rogelio, Sebastiana mrs.

Cultos

SAN LORENZO.—Novena en honor a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Por la mañana, a las nueve, misa y ejercicio de la novena.

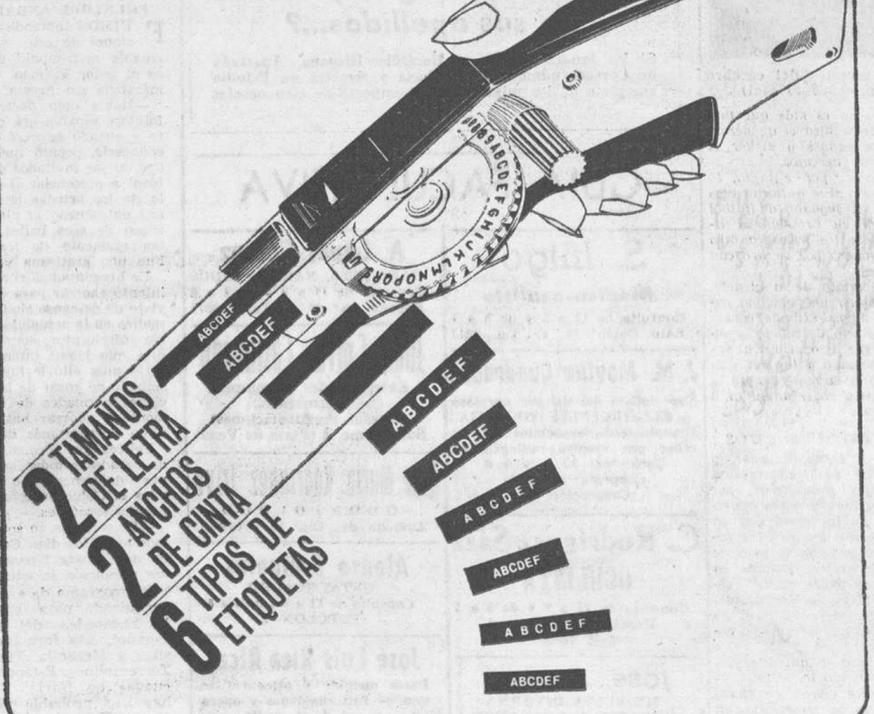
Por la tarde, a las ocho, rosario, ejercicio de la novena, sermón a cargo del R. P. Luciano del Burgo, redentorista, exposición de Su Divina Majestad, reserva y salve popular.

JUEVES EUCARISTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y hora santa reparadora en la Iglesia de las Franciscanas Misioneras a las 7.30 de la tarde.

POR PRIMERA VEZ EN EL MUNDO, UN ROTULADOR CAPAZ DE HACER SEIS TIPOS DIFERENTES DE ETIQUETAS.

EL NUEVO Y SENSACIONAL DYMO M-10



- * Dos anchos de cinta: -Ancha, para mayor legibilidad. - Estrecha, para mayor economía.
- * Dos tamaños de letra: normal (standard) y grande.
- * Dos clases de espacios - Seleccionados por botón a presión.
- * Discos de cambio rápido.- Con tipos adecuados para cada uso.
- * 13 colores diferentes de cintas.
- * Precio sumamente asequible.

Todo esto significa: Que con el nuevo DYMO M-10, usted puede etiquetar más objetos de muchas más maneras, a un precio sorprendentemente bajo. Convénzase usted mismo de lo fácil que resulta obtener etiquetas en relieve, de óptima calidad, que se adhieren a cualquier superficie y permanecen fijas... indefinidamente.

DYMO EL SISTEMA QUE LE SOLUCIONA CUALQUIER PROBLEMA DE CLASIFICACION

DYMO IBERICA, S.A. - BARCELONA

Discurso de Su Santidad

(Viene de primera página)

«Y he aquí el segundo momento de nuestra caridad conciliar porque al decir esto Nos sentimos que no estamos solos. Nosotros somos un pueblo, el pueblo de Dios. Nosotros somos la Iglesia católica. Somos una sociedad singular, visible y espiritual al mismo tiempo. El Concilio nos hace caer en la cuenta con mayor claridad que nuestra Iglesia es una sociedad fundada sobre la unidad de la fe y sobre la universalidad del amor. La búsqueda de una sociabilidad superior y perfecta que constituye el problema capital de la Historia y que parece insoluble, si pensamos en la eterna vicisitud de Babilonia, trágicamente confirmada en nuestra época está, por el contrario, terminada para nosotros, en sus principios, aunque en la práctica sólo virtualmente cumplida. Y debemos saber que no puede ser desmentida la solución que poseemos, es decir, la comunión que nos une y vamos predicando, porque no se funda en criterios de idolatría individual o idolatría social, sino sobre un incontrovertible principio religioso: el amor, el amor a los hombres motivado no por sus méritos o por nuestros intereses, sino por el amor de Dios».

Nuestro amor aquí ha tenido ya y tendrá expresiones que caracterizan este Concilio delante de la historia presente y futura. Tales expresiones responderán un día al hombre que se afane en definir la Iglesia en este momento culminante y crítico de su existencia: «¿Qué cosa había en aquel momento la Iglesia Católica?», se preguntará. ¡Amaba!, será la respuesta. Amaba con corazón pastoral, todos lo saben, si bien es muy difícil penetrar la profundidad y la riqueza de este amor, que Cristo hizo brotar tres veces del corazón arrepenitido y ardiente de Simón Pedro. ¿Lo recordáis?

«Jesús dice a Simón Pedro: Simón, hijo de Juan, ¿me amas tú más que los otros? Le responde: Sí, Señor: Tú sabes que te amo. Le dice Jesús: ¡Apacienta mi grey! (Jn. 21, 15). Y el mandato de apacentar su grey derivado del amor a Cristo, ¡oh, sí!, dura todavía y da razón de ser a esta Cátedra, como se extiende y dura todavía y da razón de ser, a vuestras cátedras particulares, venerables hermanos; y hoy se afirma con conciencia y vigor nuevos; este Concilio lo dice:

Otro importante paso de la ciencia

Hacia el aislamiento del virus de la hepatitis

Roma. — Un grupo de médicos investigadores italianos afirman haber dado un importante paso adelante hacia el aislamiento del virus que causa la hepatitis.

El profesor Brenno Baudieri y un grupo de investigadores han declarado que el elemento «que morfológicamente puede considerarse "corpúsculo virus" había sido observado por medio de un microscopio electrónico.

El informe sobre el virus, que causa una grave inflamación en el hígado, ha sido presentado a la Academia de Medicina romana.

El tiempo

Madrid.—Hubo nubosidad abundante y neblinas por el Cantábrico y también por el golfo de Cádiz. En el resto del territorio nacional predominaron los cielos con grandes claros y el viento encañado. Las máximas temperaturas oscilaron entre los 28 y los 31 grados y se registraron por Extremadura, bajo Guadalupe, vir y zona de Murcia, según informa el Servicio Meteorológico nacional.

El mismo servicio predice para mañana, miércoles día 15, empeoramiento del tiempo por el Sureste de España, en particular por el bajo Guadalquivir y Extremadura, con aumento de la nubosidad y algunas precipitaciones aisladas. Las nubes se extenderán posteriormente al Centro y zona de La Mancha. Vientos moderados y húmedos del Sur por el golfo de Cádiz. Buen tiempo con cielo despejado por el Cantábrico y Cataluña.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Alicante, Badajoz, Córdoba, Huelva y Sevilla, con 31 grados, y a Avila con 5.

Las de Madrid fueron de 26,8 grados a las 13,30 horas y de 12,2 grados a las 6,15.

Tras la embajada folklórica del Orfeón Burgalés a Francia

Sugerencias, observaciones y recuerdos

Recién regresado de su gira por Francia, el grupo de danzas del Orfeón Burgalés se desplazó a Oviedo para allí y en Noreña, actuar dentro de los "Festivales de Asturias", cosa que hizo los pasados sábado y domingo. Tanto gustó su labor que ha sido ya requerida su presencia para el año próximo.

Con este viaje, el Orfeón Burgalés ha puesto voluntariamente fin a la campaña artística de 1965 —salvo su presencia en los actos tradicionales de la ciudad que aún restan— y la cual ha sido, sin duda alguna, la más intensa, triunfal y trascendente de toda su historia. Con ella ha superado los éxitos del pasado año en que, por vez primera, traspasó nuestras fronteras para actuar en Lisboa bajo el patrocinio de la Embajada española y tomar parte, especialmente invitado como representante de España, en el Festival Folklórico Internacional de Montréjeau (Francia). Su intervención en el mismo fue, precisamente, la causa de que por "Amicale Folklorique Internationale" primeramente y por "l'Office des Spots et Loisirs" de Haguenau, después, se le encomendase la alta representación de nuestra Patria en los grandes Festivales que durante los días 2, 3, 4 y 5 han tenido lugar en aquella importante ciudad alsaciana. Y consecuentemente, su actuación en Colmar (capital de la provincia gala del Bajo Rin), como "número fuerte" y su nueva aparición ante el público de Montréjeau. A esto debe añadirse la intervención del coro y el grupo de danzas en los Festivales de Verano de Lisboa (días 17 y 18 de Agosto), llamados por el Ayuntamiento de la capital lusitana, el concierto coral dado en Toro (Zamora) con motivo de las fiestas patronales y las



Primer plano de las muchachas del grupo de danzas del Orfeón, captado durante la celebración del Festival Folklórico Internacional de Haguenau.—(Foto FEDE).

su responsabilidad y sacrificio— ha de poner lo demás.

Calcúlense lo que significa reunir treinta grupos, con gentes de quince o dieciséis naciones hasta un total de más de 1.200 participantes. El municipio de Haguenau, como los de todas las ciudades europeas que organizan en esta clase de Festivales, no persigue, en lo económico, otro fin que el cubrir gastos; cosa que no consigue, pese a lo bien que le secunda el pueblo. Pero lo importante es el espíritu que anima estas manifestaciones folklóricas, el cual no es otro que fomentar la hermandad y comprensión entre los pueblos a través del contac-

to entre la juventud. En Haguenau de Alsacia nos decían: "Hemos sufrido tanto los efectos del odio y de las guerras, que nos consideramos felices si podemos contribuir a reforzar la paz entre los pueblos".

Es la suprema razón de los Festivales Folklóricos. ¿Qué significado tradicional e histórico tienen las cigüeñas de Alsacia? La imagen de estas simpáticas zancudas aparece por doquier. Y los "souvenirs" para turistas con tales aves emigrantes son los más característicos.

Digno de ser resaltado es el mérito de las muchachas y los mozos del grupo folklórico del Orfeón Burgalés. Y de ser también, reconocido y agradecido. Acudió constantemente a los ensayos, sacrificó (incluso) las vacaciones, soportar viajes agotadores que obligan a efectuar imprevistos gastos personales y a efectuar comidas a base de bocadillos, actuar una y otra vez incansablemente, someterse a necesarias disciplinas sufrir las inevitables zozobras previas a toda actuación y máxime ante manifestaciones de importancia que resultan obligadas las comparaciones y... tanto como pudieramos decir, son cosas muy serias y muy importantes que deben valorarse justamente.

Porque todo se hace del modo más generoso y desinteresado. Por "amor al arte" y por amor a Burgos. Algo muy serio, repetimos. La experiencia de los Festivales Internacionales que el Orfeón Burgalés ha tomado parte proporcionan enseñanzas muy interesantes. En el camino de una superación constante —a que, por otra parte, obliga la responsabilidad del rango internacional alcanzado— la directiva de la Entidad está dispuesta a sacar todo el partido posible a nuestro folklórico.

Que sin ser desvirtuado, puede ganar mucho en espectacularidad y mérito al depurarlo y estilizarlo, aplicándole los recursos de la moderna coreografía y eliminando del mismo motivos puramente accidentales y secundarios que nada positivo le afrontan. Eso en cuanto a las danzas, que por lo que se refiere a las canciones populares también existen posibilidades muy interesantes.

Los grupos folklóricos de Bratislava (Checoslovaquia) el pasado año, y de Sarajevo (Yugoslavia) ahora, pueden darnos la medida de lo que puede hacerse. No imitandoles en todo, porque la perfección que exhiben acredita un casi profesionalismo nada envidiable. El acierto estará en tomar de ellos lo que conviene, sin perder ese "amateurismo" puro que debe caracterizar esta clase de actividades, pero con los debidos alientos para que el entusiasmo del aficionado no decaiga.

Los yugoslavos en esta ocasión, como los checos anteriormente, llevaron folklore de todo su país, mientras el Orfeón sólo ofreció el de Castilla o, más concretamente, el de Burgos. No estaría de más que, para las salidas al extranjero, preparara sus actuaciones teniendo como base fundamental el arte popular típico de la tierra —eso desde luego— pero con algún complemento, bien contrastado, de otras regiones españolas. Porque va representando a España; no se olvide esto.

Del "ballet" suramericano "Gran Colombiano" no decimos nada porque se trata de una Compañía de profesionales que han llevado el rico folklore de Hispanoamérica hasta sus últimas consecuencias. Intervinieron en Haguenau como "gran espectáculo". Además de sus treinta y tantos componentes quince eran españoles (y de ellos un burgalés).

Por tierras de Alsacia hay muchos españoles. ¿Dónde no? Da alegría y pena al mismo tiempo. Era estupendo oír "¡Vive l'Espagne!" y sentirse arrullar por el ruido de los aplausos. En nuestro largo viaje vimos una refinería de petróleo cerca de Estrasburgo (o sea, "tierra adentro") y un pozo de "oro negro" y con una bomba de balanceo y todo, junto a la carretera, cerca de la raya con Alemania.

La penetración en suelo germano fue "poco profunda", pero suficiente para poder presumir de haber estado en otro país. Y para que en Kandell efectuaran muchos las consabidas compras. Al maestro de danzas, don Justo del Río, todavía le dura la emoción de cuando fue obligado a saludar ante las ovaciones de la multitud asistente a la "Fête de la choucroute", en Colmar.

Por cierto, en esta fiesta, comprobamos el valor decorativo que tienen las berzas. Le habla por miles, formando pirámides en el gran escenario y colgando de las lámparas. Algo maravilloso: los policías de tráfico franceses. Parece que surgen de los rastrojos. Cuanto se diga del pueblo de Montréjeau y de sus autoridades será poco.

Su alcalde —que presidió la mesa de los burgaleses en la cena del miércoles— tuvo la gentileza de invitar a los directivos del Orfeón y al maestro de danzas a efectuar, en su coche, una deliciosa excursión por el valle de Comminges. Admiramos la vieja catedral de Saint Bertrand y otras maravillosas artísticas y paisajísticas. La última noche se remató con la fiesta hispano-francesa.

La Iglesia está en Concilio. La Iglesia no son sólo los Padres conciliares. También tú eres miembro de ella y a ti también te alcanza la responsabilidad del Concilio. Haz honor a ella con tu oración y sacrificio. ¡Acude a la procesión penitencial mañana, día 16!

El Concilio es obra de Dios, pero también de los hombres. Tú puedes ayudar con tu oración y penitencia. ¡Acude a la procesión penitencial mañana, día 16!

En uno de los principales castillos de la localidad. Cantó todo el mundo, y el referitorio fue extenso: desde el pasadoble de "El Cordobés" hasta la ingeniosa tonada de "Frère Jacques". A. R. V.

Otros dos grandes éxitos obtuvo el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, por tierras de Asturias. Son dos más a sumar a su brillante historial durante sus 25 años de actuaciones consecutivas. El sábado pasado llegó a la capital de Asturias el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, después de haberse detenido en León a visitar la catedral y otros monumentos. En Oviedo fueron recibidos por las comisiones organizadoras de los Festivales de España en Oviedo y Noreña, quienes colmaron de atenciones a la embajada burgalesa.

La actuación primera se inició a las ocho de la tarde en la plaza de la Corralada del Obispo sobre un tablado levantado al aire libre, asistiendo al espectáculo lo más selecto de Oviedo pasando de unas dos mil personas las que presenciaron dicha actuación. El Grupo de Danzas actuó en dos partes del programa, correspondiendo las otras dos a la Coral de Avilés. Los burgaleses cosecharon calurosos aplausos al final de cada una de sus danzas, teniendo que repetir ante la insistencia del público la "Jota Burgalesa". Al finalizar el acto la Comisión organizadora felicitó efusivamente al maestro de danzas D. Justo del Río, por la brillante actuación, prometiéndole otra nueva actuación para el próximo año.

La expedición burgalesa fue especialmente invitada al baile de noche que se celebró en el recinto del Paseo de San Francisco (La herradura). Al día siguiente salieron para Noreña donde esperaban al Grupo los directivos de la Sociedad Noreñense de Festejos, organizándose seguidamente la comitiva, desfilando por las calles con un bonito pasacalle siendo aclamados por el público que lo presenciaba a su paso hasta la residencia de las Religiosas de Nuestra Señora de Covadonga, donde se bailaron tres danzas en sus amplios jardines, continuando después hasta la plaza, donde el Grupo bailó en el kiosco, dos danzas escuchando grandes aplausos del numeroso público que se encontraba presente. Por la noche, en los jardines municipales artísticamente adornados e iluminados con verdadero gusto, se celebró en un magnífico escenario montado al aire libre la actuación que tenían anunciada por los Festivales de España con el siguiente programa: Primeramente la coronación como Reina de las Fiestas de 1965 a la señorita Margarita Cueto. Segundo, lectura del pregón de las fiestas del Eoche Homo, por D. Manuel Avello y por último la actuación del Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, dirigido por su maestro D. Justo del Río, en dos partes con siete danzas en cada una, teniendo que repetirse por dos veces a petición del público, la Jota del Carrascal que fue muy aplaudida como todas las danzas anteriores y con verdadero entusiasmo. Puede asegurarse que el grande fue el éxito alcanzado en Oviedo el de Noreña le superó con creces. Al final fueron obsequiados el Grupo y su maestro en la Ca-

La Televisión, comentario y noticia

En Octubre, eclipse total para "Noche de estrellas"

Los pueblos de España llegarán a la pantalla en un acierto de "Edición especial"

Otro éxito de T.V.E.: Las retransmisiones en directo

Por José de la VEGA

MADRID

(Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia Logos). — Primero fue Roma, de la mano de Sofía Loren y la pasada semana, la Grecia inmortal acompañada de Melina Mercuri, esa muchachita que recientemente protagonizó la película "Los pianos mecánicos". Estos dos programas, forman parte de la serie "Documento", que TVE, ofrece en jueves alternos.

Se trata, indiscutiblemente, de un buen espacio. Mostrar así, tranquilamente y con tan gentiles compañías de viaje algo de tan enormes resonancias históricas como la capital de la cristiandad y la cuna de todas las Bellas Artes, es siempre de agradecer.

Ahora bien, si en sesenta minutos puede darse una visión bastante aproximada de una ciudad —como de Roma—, resulta prácticamente imposible resumir en ese espacio de tiempo, ni aún lo más fundamental de una nación como Grecia. Muchas cosas, pese a la simpatía, desmenuzadas y gracia de Melina, quedaron en el tintero. Y es lógico. Pero nos sirvió al menos para comprobar el am-

plísimo vestuario, todo elegante y distinguido, de que hizo gala la protagonista. No quedó a la zaga, ni mucho menos, de la exhibición que en su día nos ofreciera Sofía Loren por las calles y enrejadas romanas. EDICIÓN ESPECIAL

Con bastante frecuencia ya —y eso es un buen síntoma—, TVE envía un equipo a cualquier lugar de España que por un motivo u otro sea actualidad. Y la última "Edición especial", nos llevó a Cuéllar, de la mano de José Luis Urbarrí, que está acreditándose como un estupendo presentador de estos programas cara al público y entre el público. Los pueblos de España, hasta hace poco un tanto abandonados de la general programación de TVE, irrumpen ya con bastante frecuencia en la pequeña pantalla. Y acuden con sus ilusiones, sus alegrías, sus costumbres, su música y sus acentos. Es una cierta espiritualidad que les estaba haciendo mucha falta. Es como si se les ofreciese la opción de comprobar que todo eso que ven en la laberna de su pueblo o en el Centro parroquial, es cierto; que la televisión se ha venido pensando en todos y que a todos por igual debe alcanzar su proyección. Si, nos gusta esta magnífica idea de acercar los pueblos a la ciudad. De comprobar que pese a tanta literatura, disfrutan de una vitalidad que les desamamos cada día mayor.

Y nos gusta también el aire que José Luis Urbarrí dio al programa dedicado a Cuéllar. Se le notaba a gusto hablando con aquellas mujeres del pueblo, preguntando al concejal delegado del Ayuntamiento, etc. Y sabemos que para apurar hasta el máximo sus ambiciones y convivencia en el pueblo, se permitió incluso participar en uno de los entierros como un mozo más. Este es el camino José Luis; identificarse y encariñarse con las cosas. ¡Adelante!

Y no nos gustó en absoluto, el corte brusco del programa. Dejando con la palabra en la boca a un hombre —el concejal delegado del Ayuntamiento—,

y pasando, sin otra palabra de despedida, al anuncio de turno. ¿No hay posibilidad de evitar tan bruscas transiciones? Porque la verdad, el efecto es deplorable.

ADIOS A "NOCHE DE ESTRELLAS"

Decididamente se va. La vida se le acaba. Le quedan exactamente tres sesiones. Ya en Octubre, lo primero fue "Club del martes", luego "Amigos del lunes" y ahora "Noche de estrellas", desaparecerá de nuestra televisión. No, no. Nada de sustituciones, ni de acoplamientos, sino de supresión total. Y ya ven ustedes, uno que ha venido hablando con frecuencia de este programa, unas veces bien y otras mal, siempre dentro de unas normas de clara ecuanimidad, siendo pena ante el anuncio de su desaparición.

Han sido muchas noches recibiendo la puntual visita de Johan y de Re, viendo su sonrisa y su simpatía, oyendo —quédese, algún chiste repetido. Pero queda todo esto de positiva labor. Y queda el número abrumador de estrellas, de todas las magnitudes, acudiendo puntuales a su cita con los telespectadores españoles. Sería curioso hacer una estadística de todos los que por este programa semanal han desfilado. Queda la cifra nos asombrase. No en vano "Noche de estrellas" es ahora el programa de TVE más conocido en Europa.

No sabemos lo que será de Franz Johan y de Gustavo Re. Pero nos atrevemos a suponer, dadas las indiscutibles condiciones que ambos reúnen como presentadores, de que pronto volverán —en el programa que sea—, para reanudar el contacto con los españoles. Porque nuestra televisión no se halla muy sobrada de presentadores. Mientras ese momento llega, ahí va nuestra despedida cordial a dos señores a quienes sin conocerles personalmente, nos agradaron más veces que nos defraudaron.

CICLISMO EN SAN SEBASTIAN

Hasta la capital guipuzcoana se han marchado los equipos especiales de TVE, para ofrecer,

Otros dos grandes éxitos obtuvo el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, por tierras de Asturias

Son dos más a sumar a su brillante historial durante sus 25 años de actuaciones consecutivas. El sábado pasado llegó a la capital de Asturias el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, después de haberse detenido en León a visitar la catedral y otros monumentos. En Oviedo fueron recibidos por las comisiones organizadoras de los Festivales de España en Oviedo y Noreña, quienes colmaron de atenciones a la embajada burgalesa.

La actuación primera se inició a las ocho de la tarde en la plaza de la Corralada del Obispo sobre un tablado levantado al aire libre, asistiendo al espectáculo lo más selecto de Oviedo pasando de unas dos mil personas las que presenciaron dicha actuación. El Grupo de Danzas actuó en dos partes del programa, correspondiendo las otras dos a la Coral de Avilés. Los burgaleses cosecharon calurosos aplausos al final de cada una de sus danzas, teniendo que repetir ante la insistencia del público la "Jota Burgalesa". Al finalizar el acto la Comisión organizadora felicitó efusivamente al maestro de danzas D. Justo del Río, por la brillante actuación, prometiéndole otra nueva actuación para el próximo año.

La expedición burgalesa fue especialmente invitada al baile de noche que se celebró en el recinto del Paseo de San Francisco (La herradura). Al día siguiente salieron para Noreña donde esperaban al Grupo los directivos de la Sociedad Noreñense de Festejos, organizándose seguidamente la comitiva, desfilando por las calles con un bonito pasacalle siendo aclamados por el público que lo presenciaba a su paso hasta la residencia de las Religiosas de Nuestra Señora de Covadonga, donde se bailaron tres danzas en sus amplios jardines, continuando después hasta la plaza, donde el Grupo bailó en el kiosco, dos danzas escuchando grandes aplausos del numeroso público que se encontraba presente.

Por la noche, en los jardines municipales artísticamente adornados e iluminados con verdadero gusto, se celebró en un magnífico escenario montado al aire libre la actuación que tenían anunciada por los Festivales de España con el siguiente programa: Primeramente la coronación como Reina de las Fiestas de 1965 a la señorita Margarita Cueto. Segundo, lectura del pregón de las fiestas del Eoche Homo, por D. Manuel Avello y por último la actuación del Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, dirigido por su maestro D. Justo del Río, en dos partes con siete danzas en cada una, teniendo que repetirse por dos veces a petición del público, la Jota del Carrascal que fue muy aplaudida como todas las danzas anteriores y con verdadero entusiasmo.

Puede asegurarse que el grande fue el éxito alcanzado en Oviedo el de Noreña le superó con creces. Al final fueron obsequiados el Grupo y su maestro en la Ca-

lidad de Asturias. Son dos más a sumar a su brillante historial durante sus 25 años de actuaciones consecutivas. El sábado pasado llegó a la capital de Asturias el Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, después de haberse detenido en León a visitar la catedral y otros monumentos. En Oviedo fueron recibidos por las comisiones organizadoras de los Festivales de España en Oviedo y Noreña, quienes colmaron de atenciones a la embajada burgalesa.

La actuación primera se inició a las ocho de la tarde en la plaza de la Corralada del Obispo sobre un tablado levantado al aire libre, asistiendo al espectáculo lo más selecto de Oviedo pasando de unas dos mil personas las que presenciaron dicha actuación. El Grupo de Danzas actuó en dos partes del programa, correspondiendo las otras dos a la Coral de Avilés. Los burgaleses cosecharon calurosos aplausos al final de cada una de sus danzas, teniendo que repetir ante la insistencia del público la "Jota Burgalesa". Al finalizar el acto la Comisión organizadora felicitó efusivamente al maestro de danzas D. Justo del Río, por la brillante actuación, prometiéndole otra nueva actuación para el próximo año.

La expedición burgalesa fue especialmente invitada al baile de noche que se celebró en el recinto del Paseo de San Francisco (La herradura). Al día siguiente salieron para Noreña donde esperaban al Grupo los directivos de la Sociedad Noreñense de Festejos, organizándose seguidamente la comitiva, desfilando por las calles con un bonito pasacalle siendo aclamados por el público que lo presenciaba a su paso hasta la residencia de las Religiosas de Nuestra Señora de Covadonga, donde se bailaron tres danzas en sus amplios jardines, continuando después hasta la plaza, donde el Grupo bailó en el kiosco, dos danzas escuchando grandes aplausos del numeroso público que se encontraba presente.

Por la noche, en los jardines municipales artísticamente adornados e iluminados con verdadero gusto, se celebró en un magnífico escenario montado al aire libre la actuación que tenían anunciada por los Festivales de España con el siguiente programa: Primeramente la coronación como Reina de las Fiestas de 1965 a la señorita Margarita Cueto. Segundo, lectura del pregón de las fiestas del Eoche Homo, por D. Manuel Avello y por último la actuación del Grupo de Danzas del Orfeón Burgalés, dirigido por su maestro D. Justo del Río, en dos partes con siete danzas en cada una, teniendo que repetirse por dos veces a petición del público, la Jota del Carrascal que fue muy aplaudida como todas las danzas anteriores y con verdadero entusiasmo.

Puede asegurarse que el grande fue el éxito alcanzado en Oviedo el de Noreña le superó con creces. Al final fueron obsequiados el Grupo y su maestro en la Ca-

a España algunas pruebas del campeonato mundial de ciclismo que tienen por escenario la bella ciudad donostiarra. Las retransmisiones en directo son para televisión. Ahí sí que se desearía por completo de lo que pueda tener de cine y lo que pueda parecer radio. Aquí, en la retransmisión en directo sí que la televisión se nos ofrece en su amplia gama de posibilidades, aventajando a los demás medios. Aquí en definitiva sí que cumple a la perfección su cometido. Queda estas causas influyen en la afición de los telespectadores a esta clase de programas, que cada día tienen más adeptos. Porque es meterles la noticia y el suceso en su casa al momento de producirse —es que entra por los ojos— de que cada uno de los que contemplan el programa, es un poco protagonista del mismo. O por lo menos, espectador de excepción.

Talleres Graficos "Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA TALLERES GRAFICOS PROYECTOS PRESUPUESTOS

ESCOMBROS se admiten en Casa de las Vegas. Gamonal. Informes en la misma finca o teléfono 5402.

Los sonos del pasacalle pcan una nota de alegría en el ambiente gris de Haguenau, mientras, danzando, mozas y mozos burgaleses desfilan por las calles de la ciudad alsaciana.—(Foto FEDE)

numerosas "salidas" de nuestro grupo folklórico a diversas capitales españolas (Madrid y Bilbao, entre ellas), dentro de un programa tan apretado que en más de una ocasión ha sido preciso renunciar a requerimientos interesantes por falta material de fechas disponibles.

Las perspectivas para la futura campaña son, asimismo, satisfactorias, pues, en principio —y aunque todavía no concretadas— existen ya ofertas de Sevilla, Lieja (Bélgica) y Mulhouse (Francia).

Todo ello revela la importancia de una labor meritoria que el Orfeón realiza y que, porque, en fin de cuentas, no es sino un valioso servicio a Burgos —cuyo nombre, con el de España, lleva en triunfo— merece toda clase de ayudas y estímulos.

Es innegable que las obligaciones que estas honrosísimas encomiendas implican para el Orfeón, son muchas y dignas de atención. Efectivamente, ostentar la representación de España y de Burgos (esto es lo que más directamente nos afecta), supone atender a que tal se haga con la debida dignidad y que los esfuerzos tan desinteresados y maravillosamente prodigados por los miembros del coro y de las danzas encuentren una mínima compensación. Es preciso, asimismo, atender a la conservación y renovación de vestuarios y al mantenimiento de atenciones indispensables, cosas que con la exiguidad de los medios con que cuenta el Orfeón resulta poco menos que imposible, siendo un auténtico "milagro" la labor que ha venido efectuándose en los últimos años, solo a fuerza de entusiasmo, optimismo y tesón.

Organizar un Festival de Folklore como el que se celebra anualmente en Haguenau (y otras ciudades europeas) cuesta una "millonada". Juzgamos por el presupuesto del viaje del grupo del Orfeón Burgalés, que ronda las 200.000 pesetas. De ellas, gran parte corrió a cargo de la organización y en interesante proporción se suma la compensación material por las actuaciones en Colmar y Montréjeau y la subvención que concedió el Ministerio de Información y Turismo por llevar la representación española.

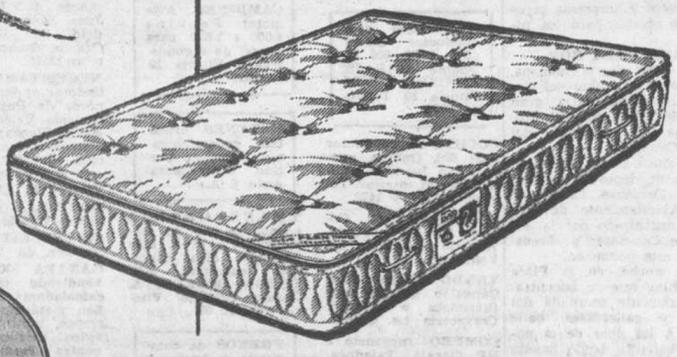
Otras ayudas —cómo no!— se añadirán pronto y el Orfeón Burgalés —abarte su esfuerzo.



Otra novedad FLEX para usted señora

FLEX R-59 TORNASOL DAMASCO EXCLUSIVO

El colchón R-59 Tornasol, nuevo tapizado, constituye una auténtica superación FLEX para la comodidad de su sueño.



Ahora la Etiqueta Corner le asegura el número de muelles que lleva su colchón. Es la garantía del confort que FLEX proporciona.

Todos los modelos FLEX llevan la Etiqueta Corner. Píjese en ella y compruebe que así es hacer una buena compra.

Señora recuerde: EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTA EN LOS MUELLES Y FLEX ESTA EN EL SECRETO

ARANDA DE DUERO Medina de Pomar

La animación en nuestras fiestas patronales es enorme. La gente deambula con caras alegres, festivas dentro de la mayor armonía, cumpliendo una vez más la caballería castellana que acoge en su seno a cuantos forasteros, ya sean españoles o extranjeros, acuden a nuestras fiestas, porque, dicho sea de paso, el lunes vimos algunos coches extranjeros a la salida de los toros, cuyos ocupantes salían de nuestro coche turístico con una cara de satisfacción inconfundible. Todos, sin distinción, son nuestros huéspedes y como a tales se los trata, rivalizando por el ruedo en las atenciones.

La juventud, tan amiga de las fiestas y de la diversión, a su manera, pero dentro de la mayor corrección, exterioriza su alegría con la manifestación de un sin fin de comparas de vistosos colores, ataviadas cada una de ellas de la misma forma, e incluso también se ven comparas de muchachos, resultando de todo ello que las fiestas de Aranda, en este aspecto, no tienen nada que envidiar a las de otras poblaciones.

El buen día, espléndido, que hizo el lunes contribuyó a que se desbordase el entusiasmo, pudiéndose decir que ese entusiasmo no tuvo ni principio ni fin, durante las horas diurnas y muy buena parte de las nocturnas.

Tras la magnífica corrida, una corrida completa en la que respondió el tiempo, el ganado y el cartel y la salida a hombros de los tres espadas, así como el paseo a hombros por el ruedo del mayor de la ganadería y el empresario de la plaza, primer caso en Aranda, con lo que se desbordó el entusiasmo innato por eso de que estamos en fiestas, el incesante funcionamiento de las barracas de feria, los bailes, espectáculos y la soberbia colección de fuegos artificiales en la explanada del río Duero, pues es muy raro que en un mismo día resulten todos los espectáculos a perfección, como ha sucedido el lunes, a pesar de ser 13.

Sallaron a relucir los viejos coches tirados por caballos, aunque el día que comentamos fuesen arrastrados por machos, los más modernos pero viejos turismos, con inscripciones en su capot a cual más llamativas. El caso era el llamar la atención y en verdad que lo consiguieron. No faltaron los enormes sombreros mejicanos, sacados de no sabemos dónde, los fantásticos bombos de tamaño superior al de una persona normal, en fin, los disparos atenuados pero todo ello con el mayor orden, de lo que nos podemos enorgullecer.

El vino, la cerveza, cortado a raudales ingeridos por estómagos más que capaces, las meriendas resultaban insuficiente su suministro por los numerosos restaurantes y casas de comidas. Las orquestas de los bailes públicos y de sociedad invitaban a la danza y todo Aranda bullía en ese afán de diversión.

Si Aranda siempre tuvo fama por sus fiestas, por su vino y por su asado, hoy más que nunca se ha reproducido, la conservación de esa tradición imperecedera, pues aunque los tiempos avanzan y las generaciones se suceden, Aranda siempre será Aranda, fiel a lo que le legaron sus mayores.

De conformidad al programa festero, en el día de hoy, martes, por la mañana y a la misma hora que el día anterior el disparo de cohetes y cañonazo ha despertado a los arandinos y a sus invitados de fuera, pese a que algunos apenas habían cogido gusto a lecho por la hora en que se acostaron. La Banda de la Cruz Roja y dulzaineros recorrieron diversas calles de la población, interpretando alegres danzas y pasacalles, como para confirmar que hablamos entrado en el tercer día de las fiestas patronales.

A las once de la mañana y como el día anterior, se ha efectuado la tercera salida de las comparas oficiales de gigantes, gigantillos y cabezudos que, precedidos de los dulzaineros, al igual que el día anterior, ha hecho su recorrido por distintos itinerarios que el día segundo de fiesta.

De doce a dos, en la plaza del Caudillo, tiene lugar la actuación de la Banda de música de la Cruz Roja que interpreta elegidas piezas de su escogido repertorio, lanzándose, en el intermedio una colección de globos grotescos y sorpresas japonesas con regalos para los niños.

PROGRAMA PARA HOY
A las doce de la mañana, en el campo de fútbol del Colegio Corazón de María, gran partido de fútbol infantil, trofeo "Caja de Ahorros del Circulo Católico".

A las cinco de la tarde, en el campo de deportes de Educación y Descanso, IX Trofeo Ilustre Ayuntamiento de tiro al plato organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de esta población.

Por la noche, en la Plaza del Caudillo, que se encuentra artísticamente adornada con banderas y gallardetes, baile público. A las doce de la noche se bailará, dando vuelta a la plaza citada, el antiguo baile de la "Rueda", que tanta popularidad ha alcanzado je poco tiempo a esta parte.

FARMACIA "E GUARDIA"
Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de don Herdadoro Miranda, sita en la Plaza del Caudillo, 18, teléfono 106.

DEFUNCION
A la edad de 39 años, ha fallecido el señor don José Castrejo Lagandara que vivía en la calle Sol de las Morenas, 17.
A su desconsolada esposa, hija y demás familiares y muy especialmente a nuestro particular amigo, don César, hermano del difunto, enviamos nuestro más sentido pésame.

RADIO JUVENTUD
Programa para hoy: 8.00: Apertura. 8.05: Radiosistema. 9.00: Música para un nuevo día. 9.30: Dios en sus santos. 9.40: Folklore de España. 10.00: Temas para el recuerdo. 11.05: La novela de la mañana. 11.20: La zarzuela. 12.00: La hora del ángel y lectura del programa medio día-tarde. 12.05: Títulos favoritos. 12.30: Aperitivo con música. 13: Kiosko de Prensa. 13.15: Confidencias. 13.40: Máquinas para el campo burgalés. 14.05: Microdiario. 14.10: Memorias de una peseta. 14.20: Información cinematográfica. 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. 14.45: Aranda al día. 14.50: Cartel de avisos. 14.52: Información necrológica y meteorológica. 15: Sobremesa musical. 15.20: Música del oyeite. 16: Cierre de la emisión.

19.00: Apertura. 19.05: La novela de la tarde. 19.30: Album musical. 20.05: Embajada alemana. 20.30: Mirador al campo. 21: Música del oyeite. 21.30: Servicio de información juvenil. 22: Conexión con Radio Nacional de España. 22.15: Resumen del día. 22.25: Para decirles adiós. 22.55: Luces para el camino. 23: Lectura de programa y cierre de la segunda emisión.

PERDIDA
LONA DE CAMION
en Aranda o carretera de Aranda a Burgos.
Se gratificará entrega.
Teléfono 7220 - Burgos

ALQUILERES
ALQUILO piso amueblado, temporada, completo o parcial. Teléfono 4689.
ALQUILO céntrico primer piso, oficina. Informes esta Administración.
SE ALQUILA piso amueblado, temporada de invierno. Informes esta Administración.
DESEARIA en renta habitación grande o dos pequeñas para negocio. Informes esta Administración.
SE ARRIENDA piso amueblado, confortable. Teléfono 2010.
ALQUILO habitación amueblada. Briviesca, 5, 3.ª dcha.
TOMARIA en arriendo, finca en cultivo de 200 hectáreas como mínimo. José Diego Abarquero, Cervico Navero (Palencia).

ALQUILO piso amueblado, confortable, céntrico. Teléfono 4987, 4 y 7.
VENDO arriendo local con vivienda, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.
SE ALQUILAN tres habitaciones, matrimonio solo, derecho cocina. Teléfono 5252.
PISO amueblado, calefacción, toma en arriendo. Teléfono 3906

ENGRAÑAJES cambio y diferencial. "Continental" Auto S A a Madrid. L

SEAT 800 D Forcicha excelente Im Lujoso Entrega inmediata Ruera Vitoria 19 Burgos.

ALFAROMEOParkinson consumo 0.42 kilómetro Entrega inmediata Ruera Vitoria 19 Burgos

CAMIONES Avia motor P e k t n s 4.000 y 2.500 para carnet de segunda. Ruera Vitoria 19 Burgos.

RETENES cruces rodamientos etc. Completo surtido. "Continental" Auto S A.

TRANSPORTISTA economice con un motorcarro Trimas más potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 23.

FRENOS de compresor y vacio. A igual calidad mejor precio. Comercial Vejo Moto. Teléfono 6946.

BUJIAS Champion, KLG, Firestone, lámparas Metal, baterías Tudor. Auto Iberico.

Organizado por el Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad, se celebró el sábado día 11 una cena-homenaje al distinguido medinés el Ilmo. Sr. D. Julián García Salnz de Baranda, a quien recientemente le fue concedida por el Gobierno la medalla de plata al mérito Turístico, en reconocimiento a sus publicaciones y estudios en pro de la Historia de Castilla y especialmente de nuestra ciudad y antiguas Merindades de Castilla.

Asistió al homenaje numerosa concurrencia, amigos de la comarca y de la colonia veraniega, así como autoridades de Villarcayo.

Al final de la cena, se levantó para hacer uso de la palabra nuestro joven alcalde señor Galaz, quien puso de manifiesto la alegría con que se había recibido en nuestra ciudad tan alta distinción, poniendo de relieve las extraordinarias dotes que concurren en el homenajeado y destacando los trabajos que en favor de la cultura había llevado a cabo nuestro Ilustre paisano y que no solamente los presentes, sino que también los ausentes, el pueblo entero, cuantos le conocen, se sumaban al acto, felicitándole y agradeciéndole sus esfuerzos por su afán de dar a conocer nuestra ciudad y comarca a España y al Mundo entero a través de sus escritos, animándole a que siga en esa tarea que hace muchos años se le impuso.

A continuación nuestro querido párroco, don Casimiro Alonso, exaltó las virtudes morales y práctica vida religiosa del homenajeado, destacando la dedicación que la Ilustre personalidad había tenido en el campo de la investigación de la historia, rebuscando documentos y escritos entre los existentes en nuestras parroquias del arripesazgo para localizar datos que contribuyesen a su obra. Terminó con grandes elogios para don Julián, dedicándole cariñosas palabras.

Seguidamente, el juez de Instrucción de Villarcayo, don Julián Selva, expuso la labor realizada por el señor García Salnz de Baranda durante el tiempo que permaneció desempeñando sus funciones de Magisterio de la Justicia y resaltó que siempre habían imperado en sus decisiones la verdad y la justicia, dejando profunda huella en cuantos le conocieron o tuvieron ocasión de ver sus acertados juicios.

Finalmente y embargado de una intensa emoción, contestó el homenajeado con palabras de agradecimiento por todos cuantos se encontraban allí reunidos y para aquellos otros que por diversas causas no pudieron acudir a rendirle su admiración, pero que sabía que en su interior celebraban tan grande distinción. También uso palabras de elogio para las altas jerarquías de la nación, al tener en cuenta a su modesta persona. Tras hacer historia de su trabajo a lo largo de su existencia, comentó cómo en sus publicaciones se adelantó hace muchos años la técnica del turismo al dar a conocer a nuestra querida ciudad Castilla y a España entera, tanto para los de dentro como para los de fuera de nuestra nación, resaltando la extraordinaria labor que llevaron a cabo en materia de arte los que nos precedieron. Con unas palabras de cariño para los presentes y para los medinenses todos, cerró su elocuente charla, siendo muy felicitado por los asistentes. Todos cuantos oradores intervinieron, fueron largamente aplaudidos.

El corresponsal

Repuestos y Accesorios SORIANO
MOTOSIERRAS JONSEREDS, MOTO-VESPA, LA SCOOTER PERFECTA, BOCH-LESTO, MAQUINARIA PORTATIL PARA LA INDUSTRIA EN GENERAL. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA. TALLER DE REPARACIONES Y VENTA DE MATERIAL ELECTRICICO INDUSTRIAL Y DEL AUTOMOVIL.
Calle del Cid, 8. Teléfono 720. MIRANDA DE EBRO

ALQUILERES
ALQUILO piso amueblado, temporada, completo o parcial. Teléfono 4689.
ALQUILO céntrico primer piso, oficina. Informes esta Administración.
SE ALQUILA piso amueblado, temporada de invierno. Informes esta Administración.
DESEARIA en renta habitación grande o dos pequeñas para negocio. Informes esta Administración.
SE ARRIENDA piso amueblado, confortable. Teléfono 2010.
ALQUILO habitación amueblada. Briviesca, 5, 3.ª dcha.
TOMARIA en arriendo, finca en cultivo de 200 hectáreas como mínimo. José Diego Abarquero, Cervico Navero (Palencia).

ALQUILO piso amueblado, confortable, céntrico. Teléfono 4987, 4 y 7.
VENDO arriendo local con vivienda, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.
SE ALQUILAN tres habitaciones, matrimonio solo, derecho cocina. Teléfono 5252.
PISO amueblado, calefacción, toma en arriendo. Teléfono 3906

ENGRAÑAJES cambio y diferencial. "Continental" Auto S A a Madrid. L

SEAT 800 D Forcicha excelente Im Lujoso Entrega inmediata Ruera Vitoria 19 Burgos.

ALFAROMEOParkinson consumo 0.42 kilómetro Entrega inmediata Ruera Vitoria 19 Burgos

CAMIONES Avia motor P e k t n s 4.000 y 2.500 para carnet de segunda. Ruera Vitoria 19 Burgos.

RETENES cruces rodamientos etc. Completo surtido. "Continental" Auto S A.

TRANSPORTISTA economice con un motorcarro Trimas más potencia. Más carga. Más seguridad. ENTREGA INMEDIATA. Caraje Turismo Vitoria número 23.

FRENOS de compresor y vacio. A igual calidad mejor precio. Comercial Vejo Moto. Teléfono 6946.

BUJIAS Champion, KLG, Firestone, lámparas Metal, baterías Tudor. Auto Iberico.

MIERCOLES
1.45 Carta de ajuste.
2.00 Presentación y avances.
2.05 El Mundo en que vivimos.
2.20 Nuevos ricos, presenta "La abuela contra la estación meteorológica".
2.45 En antena... el Cine.
3.00 Telediario.
3.20 Punto de vista.
3.30 Novela, presenta: "El juego de la duda".
3.50 Revista para la mujer: "La moda".
5.00 A media voz.
CULTURAL
6.45 Carta de ajuste.
7.00 Presentación, avances e información cultural.
7.05 Documental.
7.30 Orientación profesional.
7.50 Inglés.
NOCHE
8.00 Sala de conciertos.
8.30 Siete siete, presenta: "Los encasos". "Espacio informativo".
9.45 Telediario.
10.00 Avance de programas.
10.03 Del hilo al ovillo.
10.30 Primera fila: "Niebla en el bigote".
12.00 Telediario.

JUEVES
1.45 Carta de ajuste.
2.00 Presentación y avances.
2.05 El mundo en que vivimos.
2.20 Sonría, por favor: Canciónero.
2.50 En antena... La Música.
3.00 Telediario.
3.20 Punto de vista.

VIERNES
1.45 Carta de ajuste.
2.00 Presentación y avances.
2.05 El mundo en que vivimos.
2.20 Sonría, por favor: Canciónero.
2.50 En antena... La Música.
3.00 Telediario.
3.20 Punto de vista.

SÁBADO
1.45 Carta de ajuste.
2.00 Presentación y avances.
2.05 El mundo en que vivimos.
2.20 Sonría, por favor: Canciónero.
2.50 En antena... La Música.
3.00 Telediario.
3.20 Punto de vista.

DOMINGO
1.45 Carta de ajuste.
2.00 Presentación y avances.
2.05 El mundo en que vivimos.
2.20 Sonría, por favor: Canciónero.
2.50 En antena... La Música.
3.00 Telediario.
3.20 Punto de vista.

3.30: Novela: «El juego de la duda».
3.50: Revista para la mujer: Belleza.
4.00: Laramie: «La parada de la diligencia».
5.00: Final.
6.45: Carta de ajuste.
7.00: Presentación y avances.
7.05: Chavales.
8.00: Huckleberry Hound.
8.30: Adelante el inventor.
8.50: Dibujos animados.
9.00: La primera guerra mundial.
9.30: Fiesta brava.
9.45: Telediario.
10.00: Avance de programas.
10.08: El Santo: «Dos hermanos».
11.00: Documental: «Coreas».
12.00: Telediario. El programa de mañana, despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA UHF
21.15: Secuencia.
21.45: Telediario.
22.50: Telefilme.
22.50: Teatro.

TERCER PROGRAMA
8.00: Buenos días, Burgos. 8.05: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

CUARTO PROGRAMA
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

QUINTO PROGRAMA
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

SEXTO PROGRAMA
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

SEPTIMO PROGRAMA
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

ACTIVIDADES
13.00: Radio-Ilusión. 13.30: Música y humor. 13.40: Felices lo tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Un buen tema, el tiempo. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted. II.

ACTIVIDADES
16.00: Club de amigos. 17.30: Bazar del microsurco. 18.00: Caja de música. 18.30: 30 minutos musicales. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Sala de conciertos.

ACTIVIDADES
20.00: 20 horas musical. 20.30: Santa rosario en familia. 20.50: partituras Ilustres. 21.00: Desde la Quinta Avenida. 21.15: Grandes orquestas. 21.30: La radio en el Mundo. 21.45: Pentagrama tramundados. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Información meteorológica. 22.30: Noticiario. Boletín Informativo de noche. 22.45: Música de España. 23.00: España, salón de música. 23.45: Compás final. 0.00: La

DEPORTES

El italiano Massignan vence en la tercera etapa

Talamillo se clasificó en segundo lugar

Lérida. — El italiano Massignan, del equipo Ignis, ha vencido en la tercera etapa de la Vuelta a Cataluña, corrida hoy entre Tarragona y Lérida, con un total de 112 kilómetros.

La salida se dio con siete minutos de retraso sobre la hora prevista, las tres de la tarde. Desde los primeros momentos se corrió a fuerte tren. El colado de Lila, de segunda categoría para el premio de la Montaña no representó una criba para los corredores. En el alto solo lograron separarse unos metros Galera, que lo coronó primero, así como el portugués Peixoto y Quesada, que lo hicieron en segundo y tercer lugar.

A la entrada de la población de Bental, a 53 kilómetros de carrera, se produjo una formidable escapada del francés Foucher y del portugués Peixoto, el cual realiza una gran carrera. Aumentaron distancias y al llegar a Tárrega, a 72 kilómetros de carrera, la ventaja que llevan al pelotón era de un minuto 20 segundos. Se creía que ambos iban a llegar destacadamente a Lérida, pero desfallecieron y el pelotón les absorbió en Molesera.

Desde esta población los "Kas" controlaron la carrera, pero no pudieron impedir que el italiano Massignan lograra el triunfo con 2 horas, 56 minutos y 54 segundos. A un magnífico promedio de 36,966 kilómetros

por hora. A continuación y con el mismo tiempo entraron Talamillo, Stefanoni (Italia), Colombo (Italia), Pérez Francés, Segú, Scheleck (Luxemburgo), Echevarría Sáez, Santamaría, Nardella (Italia), Junkerman (Alemania), Gabica y hasta 59 corredores.

CLASIFICACION GENERAL
 1: Echevarría (Kas) 8-33-44.
 2: G. del Moral "Kas", Id.
 3: Ginés García "Inuri", 8-33-59.
 4: Stefanoni, (Italia) "Ignis", 8-35-43.
 5: Suárez, 8-35-48.
 7: Karmany (Teddy), 8-36-42.
 8: Martí "Ferrys", 8-36-04.
 9: Scheleck (Luxemburgo), 8-36-05.
 10: Junkermann (Alemania), 8-36-09.

MIGUEL MAS, EN TORTOSA
 Tortosa. — Procedente de San Sebastián ha llegado el nuevo campeón mundial tras moto aficionados, Miguel Mas, que fue recibido por la junta en pleno de la Peña Ciclista "Bajo Ebro", a la que pertenece su prometida, señorita Josefina Plan, a la que hizo entrega de la medalla de oro obtenida en los campeonatos y gran número de aficionados.

En el Ayuntamiento, Más fue felicitado por el alcalde y a preguntas del correspondiente de "Alfil", el campeón mundial dijo que continuará defendiendo los colores de la Peña Ciclista y que seguirá siendo amateur, residiendo en Tortosa y trabajando en los mismos talleres donde se halla empleado.

Las quintelas

Los máximos acertantes
 3.231 cobrarán
 6.009,20 pesetas

Madrid. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Bénéficas correspondientes a la segunda jornada de Liga del día doce de Septiembre de 1965.

Columnas: 17.650.895.
 Recaudación: 70.603.580.
 55% de premios: 38.831.969.
 Reparto de premios:
 19.415.984,50 pesetas a repartir entre 3.231 de primera categoría con 14 aciertos a 6.009,20.
 Igual cantidad a repartir entre 48.403 de segunda categoría con 13 aciertos, a 401,10.
 Los acertantes de 12 resultados no cobran premio, porque los correspondía una cantidad inferior a 50 pesetas y el total pasa a engrosar los dividendos para los de 14 y 13 aciertos.

Partidos y árbitros para el domingo

En Coruña actuará Olavarría

PRIMERA DIVISION
 Elche-Español, Gardoazábal, Málaga-Córdoba, Sánchez Ibáñez.
 At. de Bilbao-Valencia, Plaza, Real Madrid-Pontevedra, Teja, (día 18).
 Mallorca - Sabadell, Ibáñez 'Alarcón.
 Las Palmas-Zaragoza, Medina Diaz.
 Barcelona-Betis, Gómez Piatas.
 Sevilla-At. de Madrid, Ruiz Alciturri.

SEGUNDA DIVISION
 (Grupo primero)
 Condal-Europa, Irastorza, Coruña-BURGOS, Olavarría, Badalona-Indauchú, Villena, Celta-Santander, Bayón, Hospitalet-Oviedo, Morilla, Gijón-Lérida, Ortiz Salgado, At. Osasuna - Baracaldo, Hertero.
 Langreo-Real Sociedad, Rey Otero.
 (Grupo segundo)
 Murcia-Hércules, Carbelo, Al. Ceuta-Mestalla, Ruiz Casasola.
 Levante-Melilla, Ortiga, Calvo Sotelo-Real Valladolid, Moja.
 Granada-Constancia, Vilanova, Badajoz-Tenerife, Antúnez, Huelga-Algeciras, Pascual Tejerina.
 Rayo Vallecano-Cádiz, Martorell.

Campeonato de bolos

Sorteo de partidos correspondientes a la tercera e im n toria

Se ha efectuado el sorteo de la tercera eliminatoria del campeonato provincial de bolos "Trofeo Abonos Virgilio Díez", el cual va resultando competitivo demostrando con ello los buenos jugadores que existen en diversos pueblos, si este deporte se le hace despertar un poco del letargo en que se encuentra sumido desde hace unos años, bien por falta de juventud que lo practique o por lo grave que resulta a veces efectuar desplazamientos largos para participar en campeonatos organizados por la Deportiva en cooperación con la Junta provincial de Educación Física, como igualmente el de Excmo. Ayuntamiento, esperando que estas dificultades se vean paliadas por la ayuda que pueda prestar la Federación Nacional una vez que esta modalidad se halle en el seno de la misma y también con el interés de Casas comerciales patrocinadoras de los mismos, en cuyo caso se podría el año próximo desarrollar un campeonato entre varios pueblos más calificados y con posibilidades de participación, para lo cual se proyecta subvencionar a estos con una bolera completa para su práctica.

Esta eliminatoria se jugará el viernes por la tarde y la final el día 19, domingo a las 5.30, con entrega de trofeos y premios en metálico a los primeros clasificados.

El sorteo ha correspondido en la forma siguiente: el día 27, a las cuatro de la tarde, equipo número 7 de Cadenajimeno contra equipo número 27 de Orbaneja. El mismo día a las cinco y cuarto, equipo número 20 de Tardajos, contra equipo número 5 de Villayerro. Dicho día a las seis y media, equipo número 15 de Rabé de las Calzadas, contra equipo número 12 de Quintanilla Vivar.

A continuación el equipo de San Mamés que ha quedado de non, jugará contra uno de los ganadores anteriores, el cual será designado por suerte.

Atletismo

El Club Arlanza F. J. segundo en Oviedo

Encuentro plagado de irregularidades para dar el triunfo al equipo asturiano

En las pistas del estadio universitario de Oviedo se ha celebrado la primera fase del Campeonato de Clubs, donde el Club Arlanza se le ha escamoteado el triunfo al descalificar dos pruebas injustamente además de otra serie de anomalías que han sucedido a lo largo del campeonato y por tal motivo dicho Club a través de la Federación provincial correspondiente enviará recurso a la Federación Española de Atletismo. Una pena ha sido de todas las formas no poder contar con Barrio que en Viena y con el equipo de España juvenil ha batido por cierto el récord absoluto de Burgos de 800 metros, ya que con este solo atleta no hubiera sobrado para alzarnos con la victoria, amén de la falta de los dos lanzadores de jabalina y el saltador de altura Ponca que inexplicablemente a última hora no apareció a la salida.

Los resultados de los atletas burgaleses pueden considerarse como muy buenos y todo el equipo se ha portado magníficamente y han superado casi todos ellos sus marcas personales habiéndose igualado el viejo récord absoluto del presidente de la Federación, Gaspar, por el magnífico atleta Poza que dará mucho que hablar en esta distancia superándose también el récord junior de triple por Martínez y el absoluto juvenil de 400 metros 'vallas por García Plaza, destacando por igual todos los participantes e indicando a continuación el orden de llegada y la marca conseguida.

110 m. vallas. — 1.º, Antonio Ibarrola, con 16" 1; 4.º, Ignacio García Plaza, 19" 2.
 100 m. — 2.º, Carlos Andrés Ciruelos, 11" 4 y 3.º, Poza, con la misma marca.
 500 m. — 4.º, Regalado Palomo, 17" 02" 4 y 5.º, Vidal Seo, 17" 19" 2.
 Fértiga. — 3.º, Fco. J. Santiago, 3:10 y 4.º, Collina, 2:90.
 800 m. — 5.º, Benito, 2" 12" 7 y 6.º, Sedano, 2" 17" 2.
 Peso. — 3.º, Alcántara, 11,91 y 4.º, Marrón, 10,58.
 200 m. — 2.º, Ciruelos, 23" 8 y 4.º, Guerrero, 24" 3.
 Longitud. — 2.º, Nebreda, 6,44 y 3.º, Martínez, 6,30.
 400 m. — Primero, Poza, 51"6; descalificado, Soto.
 Altura. — Segundo, Ibarrola, 1,76; cuarto, Andrés, 1,65.
 Jabalina. — Hernández; quinto, 31,66; López; sexto; 27,62.
 3.000 obstáculos. — Tercero, Galardo, 10,40"2; cuarto, Torres, 10,44"5.
 Martillo. — Primero, Alcántara, 46,52; segundo, Calzada, 35,80.
 400 vallas. — Segundo, Plaza, 1,02"1; quinto, Álvarez, 1,06"4.
 1.500 m. — Tercero, Genaro 4' 26" 3; cuarto, Díez, 4' 26" 9.
 Triple. — Segundo, Martínez, 13' 71; tercero, Nebreda, 13' 42.
 10.000. — Primero, Juez, 33' 37" 2; segundo, Palomo, 34' 39" 2.
 Disco. — Primero, Marrón, 37 32; cuarto, Calzada, 31, 36.
 4x100. — Descalificados.
 4x100. — Segundo con la marca de 3' 50" 3.
 Clasificación final por equipos:
 Primero. — CAU —Oviedo con 154 puntos.
 Segundo. — OJE. —Burgos con 144 puntos.
 Tercero. — CA —Coruña con 117 puntos.

Campeonato provincial de pentatlón femenino

Mañana y pasado se celebrará en las pistas de la Ciudad Deportiva General Yagüe de Burgos, el campeonato provincial de pentatlón femenino.

Es este el segundo año que se realiza dicha competición y las atletas que consiguen las mejores puntuaciones entre las de toda España, participarán en los nacionales a celebrar en el campo Sindical Deportivo de Puerta de Hierro de Madrid.

Las pruebas a celebrar en la primera jornada, serán 80 m. vallas, lanzamiento de peso y salto de altura, quedando para la segunda jornada el resto de pruebas.

En la tarde de ayer se celebró el primer orden, patentes, hornos y vehículos, así como otros útiles para la instalación completa de una fábrica (no inferior a 10.000 m.2) propia para Polo de Desarrollo.

Dispone de almacenes para existencias e instalaciones de servicio técnico, en las principales capitales de España.

Red de Representantes con 2.000 clientes seleccionados. Producción vendida. — Modelaje de alta calidad y a nivel europeo. — Alta rentabilidad. — Precio de ocasión 35 millones; absténganse curiosos e intermediarios. — Apartado de Correos núm. 50.849. Madrid.

da el salto de longitud y la carrera de 200 m., que en total forman las pertenecientes al citado pentatlón femenino.

Es de esperar que entre las atletas burgaleses por lo menos dos o tres consiguen los puntos suficientes para desplazarse al nacional, ya que para algunas de ellas son las pruebas idóneas, pues con un 14 pelado en 80 m. vallas, 9 algo largos en peso, 1,20 m. en altura, alrededor de los 5 m. en longitud y 28 segundos 5 décimas en 200 m., sin lugar a dudas pueden clasificarse entre las mejores y creemos que algunas de nuestras participantes pueden conseguir fácilmente estos registros.

Confiadamente esperamos que ambos días entre las 6 y las 7 de la tarde, hora en que se han de celebrar las pruebas reseñadas, queden confirmadas nuestras esperanzas.

Al mismo tiempo se celebrarán algunas pruebas para mejorar las marcas personales de los atletas. Entre otras habrá 100 metros, 400 1.500, 5.000, 400 vallas y salto con pértiga.

A través de la presente nota se convoca a todas y todos los atletas que deseen asistir haciendo su inscripción a las 6 de la tarde en las pistas de la Ciudad Deportiva Militar.

Carrera... de burros

El denominado "Anquetil" consiguió su 70 victoria

Bilbao. — El famoso burro "Anquetil", montado por Miguel Ángel Garalzar, de 14 años, se ha proclamado campeón de Vizcaya de carreras de burros en la prueba celebrada en Lejona y en la que han participado trece asnos.

"Anquetil" es un burro extraordinario, de 14 años —la misma edad que su jinete—. El animal pesa cien kilos y su jockey cincuenta. Desde hace tres años en que empezó a participar en este tipo de competiciones se ha anotado 70 victorias y ha ganado más de 50.000 pesetas.

Son palabras de Cristo: "Sin mí nada podéis". ¡Pide su omnipotente ayuda, acudiendo a la procesión penitencial por el Concello, mañana, día 16!

Patinaje artístico y danza

El día 23 tará comieuz en Madrid, los campeonatos mundiales

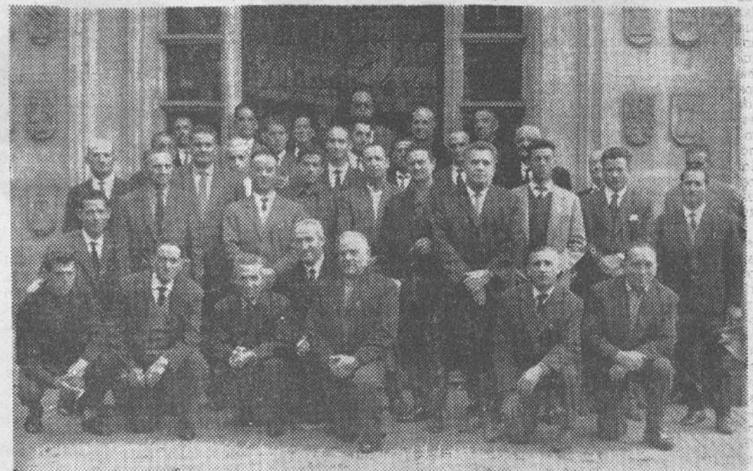
Madrid. — Del 24 al 27 próximos se celebrarán en Madrid los campeonatos del Mundo de patinaje artístico y danza, participando equipos representativos de Alemania Federal, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Suiza y Yugoslavia.

El programa se inicia el día 23 con la llegada de participantes. Al día siguiente serán los entrenamientos así como reunión de jueces y cronometradores para estudiar el reglamento que debe aplicarse y el sorteo de figuras obligatorias, de danzas, orden de salida, presentación de equipos y ceremonia de apertura en el Palacio de los Deportes, para continuar un denso programa de pruebas hasta el día 27 en que se celebrará la clausura y proclamación de campeones con reparto de premios. —Alfil.

Andrés Hernández lanzó con movimiento de pies al segundo de la tarde, que salió corrotón y salió rebreñando de las varas, acusando su mansuétude. Toreó el de Segovia sin apreturas, a base de pases por alto y derechazos, porfiando al toro en su querencia de toriles. Se adornó con desplantes y pases para la galería, entrando la música nuevamente en funciones y a la hora de la verdad recetó media estocada delantera, que produjo vómito y resultó de efecto. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo escuchándose algunas protestas. En el último, Hernández anduvo a la deriva, y apereado, ante un toro de mucho peligro que tenía dos pitones de mucho respeto y aceptó dos varas fuertes, saliendo suelto y huido. El toro se hizo el amo del ruedo y el diestro segoviano, ante aquel 'cregalito' largó unos mantazos por la cara, ganándose la justificada repulsa del público, que no cesó de abroncarle. Con la espada en la mano atizó un pinchazo feo, otro ale-

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Excursión en honor de alcaldes burgaleses



En las primeras horas de la mañana de ayer inició su marcha rumbo a las costas cantábricas este grupo de alcaldes de municipios burgaleses, amablemente invitados por la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, que han de pasar tres días en un ambiente bien distinto del habitual.

TOROS

Ganado mansurrón y aburrimento en la corrida de feria de Aranda

(De nuestro redactor-crítico taurino, CHAMARILERO). — Nuevo viaje del cronista a Aranda de Duero, ayer, para presenciar la corrida de las fiestas patronales, que tuvo un desarrollo anodino y resultó en muchos momentos aburrida para los espectadores.

Tarde de sol, buena entrada y en el palco residencial los alcaldes de Aranda y Burgos, señores Matos y Dancansa, con el asesor señor De la Brena y un inspector veterinario municipal.

Los seis toros de doña María Sánchez de Terrones, bien presentados en cuanto a volumen, mansurrónes con los caballos y ofrecieron dificultades para la lidia, a excepción del tercero y cuarto. Todos acusaron su poca casta y malogaron el éxito del festejo.

El venezolano César Girón, que sustituyó en el cartel a Jaime Ostos, lanzó sin apreturas al primero de la tarde, que frenaba en la embestida y aceptó los dos pinchazos, saliendo de naja. Girón tomó los garapillos y prendió un par caído, al cuarto y otro le llegó a la cara al toro. Brindó al público y desarrolló un trasteo deslucido, ante un toro aguereciado en tablas, aburriendo al público. Cobró un pinchazo y una estocada delantera y perpendicular y al final, unos aplaudidos y otros pitones, terminando por salir el torero al tercio. En el cuarto, de mayor volumen y bien puesto de pitones, Girón sacudió unos lances a la verónica, que se aplaudieron. Tardeó el toro en varas y le propinó un fuerte puñazo, sin acusar codicia el astado. El toro llegó más manejable a la muleta y el torero venezolano toreó discretamente a base de ayudados por alto, derechazos de escasa exposición, naturales despegados, pases de pecho y afarolados, entre aplausos y sonnes de la música. Empaló después una buena serie de pases sobre la izquierda, corriendo bien la mano y se adornó con una revolver. Prolongó el trasteo, con giraldillas, redondos, espaldas y adornos y desplantes. Tras un metisaca a toro sin cuadrar, cobró dos pinchazos feos y descabelló al primer golpe. La presidencia, muy generosa, le otorgó una oreja, con la que dio la vuelta al ruedo, aplaudido por los espectadores. César, que está ya de vuelta en la profesión, ni expuso nada ni convenció a nadie. Se defendió porque le sobran aún recursos para dejar contentos a públicos poco exigentes. Pero de calidad artística hay que sumarle cero al cociente.

Albarte. — Quinta de feria. Seis toros de Arauz de Robles, desiguales y dos de Bernardino Piris, mansos y peligrosos. "Pedrés", ovacionado en el primero y dos orejas y vuelta en el quinto. "Chamaco", pitos en uno y ovación, una oreja y vuelta en el sexto. Paco Camino, gran ovación, dos orejas y rabo en su primero. En el séptimo escuchó palmas. Manolo Amador, ovación y saludos en sus dos toros. "Pedrés" fue sacado a hombros.

Triunfal alternativa de Paco Pallarés, en Salamanca

Vuelve a hablarse de la reaparición de "Mondeno"

Salamanca. — Tercera de feria. Toros de Francisco Galache, que dieron buen juego. El diestro salmantino Paco Pallarés, que tomó la alternativa, de manos de "El Viti", logró un éxito completo en sus dos toros. Realizó dos faenas valientes y pintureras. En el primero le concedieron las dos orejas e igual premio obtuvo en el último de la tarde: "El Viti" también tuvo una actuación triunfal y en total obtuvo tres orejas y un rabo. Después de recorrer en triunfo el anillo, tras ser arrastrado el cuarto toro, los tres espadas dieron una vuelta al ruedo. José Fuentes, se mostró artista y valiente en sus dos toros. En cada uno obtuvo una oreja. Al final, los tres espadas fueron sacados a hombros.

Albarte. — Quinta de feria. Seis toros de Arauz de Robles, desiguales y dos de Bernardino Piris, mansos y peligrosos. "Pedrés", ovacionado en el primero y dos orejas y vuelta en el quinto. "Chamaco", pitos en uno y ovación, una oreja y vuelta en el sexto. Paco Camino, gran ovación, dos orejas y rabo en su primero. En el séptimo escuchó palmas. Manolo Amador, ovación y saludos en sus dos toros. "Pedrés" fue sacado a hombros.

MALETILLA HERIDO

Valladolid. — Procedente del pueblo de Arrabal de Portillo, ha ingresado hoy en el Hospital Provincial el maletilla Antonio López Prior, de 16 años, domiciliado en Oribeña, quien resultó corneado por una res en una corrida de vaquillas celebrada en aquella localidad.

Fue curado de una herida contusa en el muslo derecho, que lesionaba la femoral y músculos abductores, de pronóstico grave.

También y en el pueblo de Villaverde de Iscar, fue corneado por una res Julio Sánchez Sánchez, de 24 años, vecino de aquella localidad. Ingresó en el Hospital Provincial, donde se le apreció una herida punzante en el tórax y fractura del cuarto cartilago costal, de pronóstico grave.

codicia ni celo y al salir del caballo dobló las manos, acusando su escasa fuerza. Desarrollando sentido y peligro, el de Sánchez Terrones llegó a la muleta muy peligroso y corneado por ambos pitones y cuando el diestro iba a iniciar la faena, se arrojó al ruedo un espontáneo, que fue pronto retirado por los peones, con lo que se evitó ciertamente un desajuste, pues el manso era de mucho peligro. Brindó "El Pireo" - la "Reina" de las fiestas, pero apenas pudo lucirse, a pesar de su buena voluntad. Trasteó por bajo, probó a torear por la derecha y como el manso cogía por ambos pitones y no dejaba ponerse a nadie por delante, el diestro optó por la brevedad y lo alió como pudo, de un pinchazo y una estocada hasta las cintas, de la que salió rebotado, que dio con el manso en tierra. Al retirarse entre barreras, los espectadores, aburridos por el desarrollo artístico de toda la corrida, mostraron su indiferencia y se oyeron pitos.

En contraste con la novillada del lunes (de la que tenemos que decir que los novillos han dado un promedio de peso en canal de 239 kilos), el público salió ayer de la plaza comentando la mansuétude del ganado y aburrido. Así es la fiesta,

POSIBLE REAPARICION DE "MONDENO"

El diario madrileño "Ya" publica una información del correspondiente de la agencia "Logos" en Sevilla en la que se dice que el que fue famoso matador de toros Juan García "Mondeno", repuesto de la grave depresión nerviosa sufrida después de ingresar en el convento de dominicos de Caleruega, ha abandonado la finca donde se encontraba, en su pueblo natal de Sanlúcar la Mayor y ha emprendido un largo viaje por distintos países, siguiendo el consejo médico, con vistas a completar totalmente su curación.

Realiza el viaje en automóvil, acompañándole únicamente su hermano, el novillero "Mondeno II". El primer país que visitará será Portugal, donde Juan se propone postearse ante la imagen de la Virgen de Fátima. Después visitará Oporto y otras capitales, dirigiéndose luego a Galicia, para ganar el jubileo del año santo compostelano, en Santiago. Luego marchará a Francia y de allí seguirá a Italia, hasta Roma.

Al parecer "Mondeno" ha recibido en su finca proposiciones para volver a los ruedos, pero ha rechazado de momento rotundamente tales propuestas. No obstante siguen las cabilas sobre ello, habiéndose incluso de su posible reaparición para dar la alternativa a su hermano.

SUCESOR "FONDA MORAL" Arpedillo Servicio al Bañerizo con coche "Unión Microbús". — Teléf. 3

¿No tiene Vd. coche?

Cómprelo hoy y páguelo en dos años, por mensualidades. Infórmese en

incofisa
 Almirante Bonifaz, 3

SIEMPRE TRIUNFA LA CALIDAD

LA MOTOSIERRA QUE SE IMPONE EN EL MUNDO

STIHL

Reina del Bosque

POTENCIA DE 5 A 12 CV. PESO DE 7 A 12 KILOGRAMOS CORTE DE 30 A 80 CENTIMETROS

con motor de gasolina 2 tiempos o eléctrico, según modelo.

STIHL

LE PROPORCIONA EL MODELO ADECUADO A SU NECESIDAD. ECONOMICE ESFUERZO USANDO STIHL

BEAL & C^A, S.A.

Frey Juan, 15 Teléfono 325990 BILBAO

REPRESENTANTE: JAVIER ECHAURI C/ Vitoria, 108. A. — BURGOS

NECESITAMOS: ALMACENISTAS REVENDEDORES. — TALLERES PARA SERVICIO

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de Iberduero

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 17 del actual, desde las 7,30 horas de la mañana hasta las 11 horas de la misma aproximadamente, al centro de transformación:

CALVO SOTELO

También se efectuará un corte en el servicio eléctrico desde las 7:30 horas de la mañana hasta las 8:30 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación de:

SAN JUAN

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

50 y 40, respectivamente

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

INDUSTRIA ELECTRODOMESTICA

Vende toda la maquinaria y troquelaría nuevas, marca primer orden, patentes, hornos y vehículos, así como otros útiles para la instalación completa de una fábrica (no inferior a 10.000 m.2) propia para Polo de Desarrollo.

Dispone de almacenes para existencias e instalaciones de servicio técnico, en las principales capitales de España.

Red de Representantes con 2.000 clientes seleccionados. Producción vendida. — Modelaje de alta calidad y a nivel europeo. — Alta rentabilidad. — Precio de ocasión 35 millones; absténganse curiosos e intermediarios. — Apartado de Correos núm. 50.849. Madrid.



El hombre más serio del mundo, conocido en España por "Pamplinas", Buster Keaton, se encuentra en Madrid para rodar una película...

nuestros colaboradores

Por los caminos de España

Playa de Aro y el elogio de la indolencia

Por José MONTERO ALONSO

ESPAÑA cambia de piel aceleradamente. Basta ausentarse durante algún tiempo de cualquier ciudad para hallar, al regreso, la construcción nueva, el avance considerable...

He aquí, cómo uno de los lugares en que la rápida y vital transformación se lleva a cabo con más impetuoso ritmo, Playa de Aro...

Visita la TOMBOLA DIOCESANA DE CARMONA y organiza tu presencia y tu dinero a los que se dedican a zarla. Su trabajo y el dinero que de ella sale no es para los que lo organizan. Están haciendo una labor social

de las colinas próximas a otro. Es sentirse dentro de una gran oleada rumorosa, escuchar el poderoso latido múltiple que la villa cobra con creciente fuerza...

Cuando las ciudades dan estos saltos gigantes, no es fácil acompañar el ritmo propio con la exigencia que impone tan creciente predilección ajena. Es este un problema general de la presente vida española...

do tan discretamente bello y tan normalmente plácido". Playa de Aro junta hoy, a la estampa populosa y animosa de su calle-carretera, desde la Avenida de la Reina Fabiola hasta que el camino se acerca a San Antonio...

Carta de MADRID

Por TACHIN

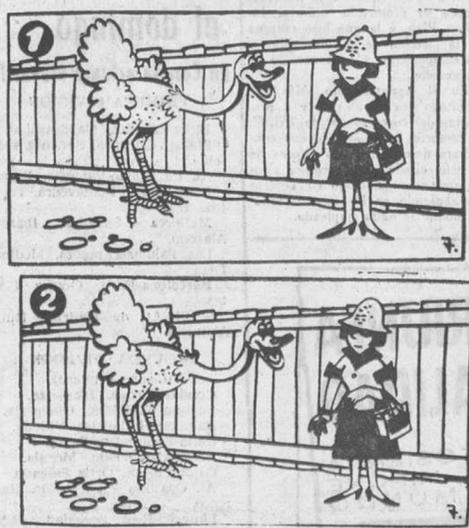
El alcalde segoviano pretende cambiar una famosa frase diciendo «de Madrid al cielo, pero pasando por Segovia»

Siete personas multadas con más de cuatro millones de pesetas por fabricar whisky

MADRID.- Hoy salen de Barajas, dirección Nueva York, ciento veinte modelos de alta costura española...

que cinco guapotas presentarán en la Feria Mundial a base de ideas y ventas, vuestras y revueltas y una pluma en ángulo, que es lo ortodoxo. Pertenecen a los modelos a la colección "Victoria", así llamada porque la línea y el corte tienen forma de "V", como los dedos de Churchill en los tiempos de los bombarderos sobre Londres...

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

Panorama económico

- La marcha de la Red Nacional de Ferrocarriles
El motocarro, en baja en el mercado nacional
El salto hidro-eléctrico de Aiguamo IX
El déficit de nuestro mercado exterior
La cosecha de vino de Jerez
La ruta transpirenaica franco-española

MADRID

(Servicio especial de ARGOS. Prohibida la reproducción). Durante el pasado año se rebajó el déficit de la RENFE en 1.200 millones de pesetas. Se espera rebajarlo durante el presente en otros 1.000 millones...

se antes de construir este nuevo salto, ubicado en el Valle de Arán y aprovechando las aguas del río Garona y afluentes. El salto tiene un caudal de 14 metros cúbicos por segundo y una potencia de 32.000 kilovatios, calculándose el coste total en unos 300 millones de pesetas.

cialmente, de la de Jerez de la Frontera, parece ser que a consecuencia de la sequía y el exceso de calor, la cosecha de vino será mucho más corta que la del pasado año. Al respecto, comenta la posibilidad de que el próximo año se planten de viñedos muchas hectáreas, con vistas a conseguir un aumento en la cosecha, de alrededor del 15 por 100.

En la conferencia hispano-francesa celebrada recientemente en Luchón, se ha llegado a un completo acuerdo respecto a la creación de la ruta transpirenaica Toulouse - Luchón - Zaragoza. Un túnel bajo el macizo de la Maladeta unirá Huesca a Toulouse. Es indudable que la realización de este proyecto tendrá una gran importancia para el crecimiento del tráfico turístico y comercial entre ambos países vecinos.

José Luis BARRERO

Se empotró en una casa

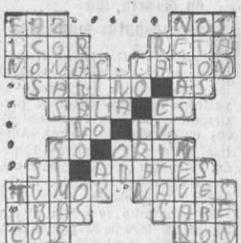


Un camión de diez toneladas se precipitó contra una casa, en Madrid, destruyendo sus dos dormitorios. Conducidos por Francisco García, se le rompieron los frenos en una gran pendiente, evitando una catástrofe al reducir la velocidad del vehículo...

Cosas veredes

GATO ELECTROCUTADO. Brescia (Italia). - Un gato ha sido el causante de una catástrofe que ha supuesto la suma de once mil dólares. El animal en cuestión, vivía en una fábrica y ayer, en uno de sus paseos habituales, tocó un cable de alta tensión produciendo un cortocircuito que originó un incendio. El gato pereció electrocutado. MUERE A LOS 150 AÑOS. - En Villavieja, en la provincia mesopotámica de Entre Ríos, ha muerto el que se supone era el más longevo de los argentinos: "Don Floro", el último representante de la extinguida raza de los indios charrúas, a quien se atribuyen unos 150 años de edad.

Pasando el rato

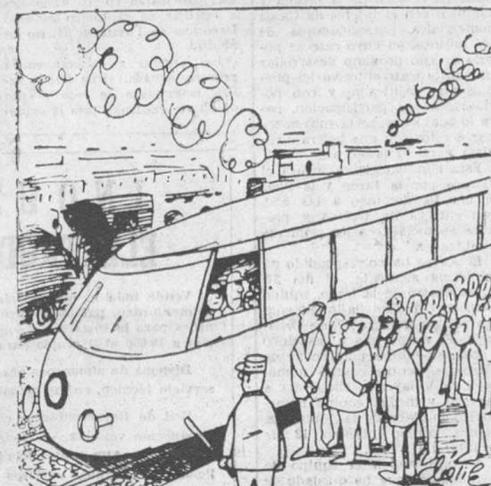


7: sadnaol. - 8: Ada. rS. oN. 9: La. Pe. Uro. - 10: Calamar. VERTICALES.-1: Apice. Sa. la. - 2: Tom. Riada. - 3: Ir. Mada. - 4: Colón. Pa. - 5: Amor. Arel. - 6: Ro. Tatos. - 7: Letal. uM. - 8: Perón. Ora. 9: Poso. adnoR.

AL JEROGLIFICO: Se relamian todos A LA FUGA DE VOCALES: Las ideas están exentas de impuestos. Proverbio alemán A LA ADIVINANZA: La pera A LOS 7 ERRORES: Una ventana, idem, idem, una nube más alargada, parche de la luna, una ventana, hilo de un globo.

IMPOSIBLE SABERLO. Un autor consagrado trataba de consolar a un novel cuya obra se estaba poniendo a teatro vacío. -No se preocupe usted -le decía-: su obra puede ser una obra maestra, aunque no le guste al público.

El jefe de oficina pregunta a la nueva mecanógrafa.



-¡Aquí lo tienen ustedes: capaz de hacer más de cien kilómetros hora...! Con él esperamos disminuir los retrasos a dos horas como máximo.

¿Qué es lo que está usted buscando: hace una hora en el diccionario? Sin decir una palabra ella le muestra con el dedo un vocablo. -¿Cómo? ¿No sabe usted escribir la palabra "radicalmente"? Además, hay que burcarla en la "erre" y no en la "ce". -Es que ya se como se escribe radio. Ahora busco como se escribe caliente.

Una aldeana, acompañada de su hijo, entra en una tienda de ropas hechas. -Quiero un traje para mi niño.

El comerciante le enseña varios. El chico se pone uno que le está bien. -Me lo quedo. Pero, ¿está usted seguro de que si se moja no encojerá?

-Segurísimo. Se lo garantizo. Diez minutos más tarde estalla una tormenta. Después brilla el sol. El comerciante ve llegar a la aldeana furiosa y al chico ridículo, con un traje con las mangas por encima de los codos y los pantalones convertidos en un "slip".

El hombre exclama, asombrado: -¡Lo que ha crecido este niño en media hora!

JEROGLIFICO



-¿Cómo se lo dirás?

PELO. Un liiguero madrileño ha ido a Málaga durante varios meses, una vez por semana, para cortar el pelo al famoso actor cinematográfico Anthony Quinn, que rueda extensas películas en la ciudad "cantábrica". Coche cama a la ida y avión a la vuelta. Y todo porque le gustó a Quinn la forma en que cortaba el pelo el liiguero madrileño. Gastos a cargo de la productora, desde luego. Le ha debido salir a dollar cabello separado de la testa del actor.

MULTA. Siete personas domiciliadas en Madrid se verán precisadas a pagar 4.708.200 pesetas a consecuencia de una resolución del Tribunal de Contabilidad y Defraudación, que acaba de hacerse público. Estos ciudadanos habían fabricado 3.363 litros de "whisky", esa bebida tan en boga y que parece que aílata los vasos. Debe ser verdad, porque hay que ver lo grandes que son los usados para libar ese líquido con gusto a medicina.

"SLOGANS". Hoy prueban las frases publicitarias. Y se pagan muy bien cuando merecen la pena. Algunas se nos antojan geniales, como esa que se ha desgranado por el mundo: "España es diferente". Creemos que es un formidable acierto, por ser original y sencilla. Y orgullosos como todo lo español. El "slogan" que en estos días adquiere más boga es el de la limpieza. Se incita a tener limpias las calles, las playas y, en fin, España. Nosotros, no obstante, sabemos de una playa que no está limpia, no, aunque sean utilizados a tal fin cuatro regimientos. A Madrid le pasa algo parecido, como hemos indicado más de una vez. Está bastante asquerosillo, empezando por esa delicia de jardín que es -que era- El Retiro, parque en el que existen algunos cientos de soportes para papeletas, que estamos esperando desde hace tres años. Se hicieron los soportes y no los recipientes. Es mucho soportar. Y, para colmo, ha sido declarada desierto el concurso subasta para en la vía pública. Menos mal que a fin de atender esa urgente necesidad, se contrató por concurso directo y mediante concursillo la construcción de tales estismes, hasta un importe de medio millón de pesetas; pues a ver si tal acuerdo no va a la papetera municipal.

NOTICIAS BREVES. -El alcalde de Segovia pretende cambiar la famosa frase madrileña y que se diga en lo sucesivo: "De Madrid, al cielo, pero pasando por Segovia". -En España mueren anualmente cuarenta mil personas de enfermedades renales. -Tiempo magnífico, con aumento de la temperatura.

Pon a disposición de los demás tus cosas. Y algo que vale más: tu tiempo. Tu interés, tu dinero. La Providencia puso en un aprieto a tus hermanos contando que falla no es Dios, con tu generosidad. El Acudido a la TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD no falla a Dios ni a los demás. Pon allí tu tiempo tu interés y tu persona con tu dinero.